

Martones: "Los Catones de hoy son los liberticidas de ayer" (Pág. 5)

Moscú anunció el estallido de una bomba de hidrógeno (Pág. 9)

TIEMPO PARA SANTIAGO
BOY: Lluvia. — Tendencia a disminuir
EDICION DE 22 PAGINAS

LA NACION

JUEVES 20 DE AGOSTO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE
Precio: \$ 5.-

VIOLENTO TEMPORAL AZOTA CENTRO DEL PAIS

LLUVIAS E INUNDACIONES; BARRIOS DEL GRAN SANTIAGO SON EVACUADOS

El intenso temporal de agua y viento, que desde las últimas cuarenta y ocho horas azota las zonas central, sur y austral del país, además de graves y trágicas proyecciones. Las crecidas de ríos, canales y lagos, provocaron inundaciones de tierra que interrumpieron las comunicaciones con Valparaíso. El Volcán e importantes sectores de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule. Fueron arrasadas por el agua numerosas poblaciones y barrios de las ciudades de la zona central y cuatro principales puentes de Linares—Ancón, Putagán, Arribueno y Perquillanguén— sufrieron la destrucción de sus terraplenes. El servicio ferroviario fue suspendido en la provincia de Linares al cortarse un tramo del puente sobre el río, y los departamentos de Maitaquito y Choque, en las provincias de Curicó y Talca, quedaron aislados al interrumpirse el tráfico por el ramal de Licané.

RESCATAN A MAS DE UN CENTENAR DE FAMILIAS EN SANTIAGO Y BUIO

En Santiago volvieron a repetirse las trágicas escenas ocasionadas por los temporales de abril, mayo y junio pasado. Tropas de los regimientos de la capital, Carabineros, Bomberos, Defensa Civil y personal del Servicio de Bienestar y Auxilio Social, rescataron a más de un centenar de familias, cuyas casas fueron inundadas por la lluvia. Hasta la madrugada continuó el rescate en las poblaciones de San Miguel, Conchalí, La Cisterna, Centenario, Macul y otras. Personal de Carabineros, de la Comisaría de Buió, al mando del mayor Diego Valdés Ramírez, voluntarios del Cuerpo de Bomberos y tropas de la Escuela de Infantería de San Bernardo, realizaban una intensa y fatigosa labor para rescatar a seis personas que se encontraban aisladas en el lecho del río Maipo, todos habitantes de la Población de Areneros, que fue arrasada por la crecida de su corriente.

AYUDA INMEDIATA ORDENA EL GOBIERNO

Apenas se tuvo conocimiento de las proyecciones de este nuevo temporal, el Jefe del Estado impartió las instrucciones correspondientes a su Ministro del Interior, señor Koch, quien, minutos después, envió una circular telegráfica a los Intendentes de las provincias de Coquimbo a Magallanes.

Comunicaciones similares fueron enviadas a los Gobernadores, Ejército, Investigaciones, Carabineros, Vías y Obras y Servicio de Bienestar y Auxilio Social de estas provincias, para que se fuera en ayuda inmediata de las familias damnificadas y se dispusiera de los fondos con cargo a la Ley de Régimen Interior.

AVANCE DEL FRENTE POLAR ANTARTICO

El Observatorio del Salto comunicó ayer que los intensos periodos de lluvias y temporales, originados por el cambio de fase en la energía atómica solar, que están azotando la zona austral desde los primeros días de agosto, se desarrollan fuera de su radio de acción a la zona central y Norte Chico.

Agregó que el avance del Frente Polar Antártico produjo un desplazamiento del "índice zonal", o sea, en la ruta de las depresiones atmosféricas. A la onda baja del 17 del presente, siguió en las últimas 48 horas otra mucho más intensa, que, con su radio de acción de lluvias, malos tiempos y temporales, cubre ahora el sur y centro del país.

Esta reacción atmosférica estaba contemplada en los cálculos que con anticipación se hacen.

(A la página 2 — Columna 6)



EN LA REDACCION

REDACCION
-Editorial: Reforma del sistema tributario.
-Joaquín Edwards Bello escribe: "De la caballería a la gloria".
-El drama de la Oposición.

CRONICA
-Descubrieron gran porcentaje de producción de vino adulterado.
-Hace 22 años viajó el primer correo aéreo por el mar del sur.

POLITICA
-El Senado aprobó el ascenso a General de División, del general Parra.
-Antes del 3 de septiembre deberá despachar la Cámara el Delito Económico.
-Martones, reelegido Presidente del Partido Democrático del Pueblo.

CABLES
-Rusia pretende dividir en zonas a naciones que lucharon en Corea.

DEPORTES
-No habrá más sesiones nocturnas en los "clásicos" universitarios.
-La entrevista de hoy: Oscar Andrade, entrenador de fútbol.
-Fue suspendido el pimiento "Diente Guitérrez", actualmente en Europa.



Detenido el anciano ex Ministro

HAY MAS DE 300 MUERTOS EN LA CAPITAL IRANIA

TEHERAN, 19 (UP).— El depuesto Primer Ministro Mohammed Mossadegh tuvo que escapar esta noche para salvar la vida, cuando las turbas alifardas que sitiaron su residencia penetraron en ella a viva fuerza, culminando así la sangrienta revuelta que lo expulsó del poder.

Fuentes fidedignas dijeron que el fugitivo fue alcanzado por tropas del nuevo Gobierno y conducido a un lugar secreto, bajo fuerte guardia militar.

El anciano Primer Ministro había permanecido en su residencia durante todo el día, mientras sus partidarios, agrupados en número, resistían a las turbas alifardas en un ruidoso tiroteo.

Los partidarios del nuevo Gobierno, general Fazlollah Zahedi, irrumpieron finalmente a través de las puertas de reja y penetraron en la residencia, dando muerte al guardaespaldas personal de Mossadegh, pero se informó que Mossadegh mismo había escapado a través de las "residencias vecinas en los momentos en que las puertas de la suya propia cedían el empuje de la multitud.

El palacio de Mossadegh fue destruido por la muchedumbre a los gritos de apoyo al general Zahedi y al Sha Reza Pahlevi, el joven monarca que huyó del país el domingo pasado.

Muebles, albornoz, puertas y...

(A LA PAGINA 8, COL 3)



LA REINA SORAYA CONOCE CALDA DE MOSSADEGH.— ROMA, Italia. — La Reina Soraya de Irán lee los últimos informes sobre la caída del Primer Ministro Mossadegh que le presenta el corresponsal de la U. P., Charles Ridley. Ella y el Sha confían que saldrán de Roma hacia su patria en breve. — (Radiofoto UNITED PRESS).

INUNDACION EN LA POBLACION MONTERREY.— La presente fotografía, captada por nuestro reportero gráfico Enrique Muñoz Armijo, muestra la magnitud de la catástrofe que afectó las humildes poblaciones que se extienden más al norte del final de la Avenida Vivaceta. Las calles, los patios y las humildes casas donde habitan los obreros santiaguinos fueron convertidos en verdaderos fangales. Para llegar hasta el lugar del drama, nuestros reporteros tuvieron que caminar con el agua hasta las rodillas. En la foto, aparece la dotación de bomberos de la Compañía de Conchalí, en plena labor, extrayendo el agua que habia formado un verdadero lago de 20 centímetros de altura, en la calle Guido Spano, ubicada 20 cuadras al sur de la Municipalidad de la Comuna, donde se extienden numerosas poblaciones obreras. El presente documento gráfico muestra la dolorosa realidad que tuvieron que afrontar las familias más pobres que viven en los alrededores de la capital y que soportaron estrepitosamente la intensa lluvia de las últimas 24 horas. El Servicio de Bienestar y Asistencia Social, inició en la misma tarde de ayer, las visitas a los hogares más afectados, con el objeto de iniciar la ayuda material a los damnificados.

Derrocaron a Mossadegh

Turbas enfurecidas "desuartizaron" al Canciller H. Fatemi

EL SHA ANUNCIO PROXIMO REGRESO

LONDRES, 19 (UP).— Las turbas partidarias del Sha de Irán se apoderaron hoy de las oficinas centrales de la radio de Teherán, y anunciaron el derrocamiento del Gobierno encabezado por el Primer Ministro Mohammed Mossadegh.

Las noticias de los sensacionales acontecimientos fueron difundidas al mediodía, y una emisión extraordinaria se produjo después de medianoche de la estación oficial de la capital iraní. Las transmisiones realistas prosiguieron durante la tarde. Por otra parte, la compañía de radiotelegrafía y telegrafía...

(A LA PAGINA 8, COL 1)

COMITE ECONOMICO SE REUNIO AYER

En la mañana de ayer, se reunió el Comité Económico de Ministros bajo la presidencia del Jefe del Estado, señor Carlos Ibáñez del Campo, y con la asistencia de los Ministros de Interior, Hacienda, Economía, Justicia y Agricultura; del Secretario General de Gobierno y de los técnicos señores Jorge Prat, Arturo Masche y Alfonso Fernández.

En esta ocasión se estudiaron las diferentes medidas de carácter económico tomadas por el Gobierno y se organizó la futura acción para detener la inflación, como también las medidas que complementarán las ya tomadas.

Subsecretario de Trabajo fue nombrado presidente Consejo Comercio Exterior

En círculos generalmente bien informados se dijo ayer que había sido cursado el decreto que designa presidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, al actual Subsecretario de Trabajo, don Oscar Herrera.

La noticia no fue oficialmente confirmada, pero proviene de fuente digna de toda fe.

"La Unión" pretendió dar carácter político a una acción privada

El Consejo de la Empresa Periodística "La Nación" S. A. dirigió ayer la siguiente comunicación al Director del diario "La Unión" de Valparaíso, en referencia a publicaciones aparecidas en ese órgano:

Santiago, 19 de Agosto de 1953. — Señor Director de "La Unión de Valparaíso".

Señor Director:

El H. Consejo Directivo de la Empresa Periodística "La Nación" S. A. consideró en su sesión de ayer, entre otras materias, la publicación aparecida en el diario "La Unión" de Valparaíso el 15 del actual, y que se refiere a la relación de comerciales que "La Nación" mantiene con la Editorial Ercilla.

En atención al carácter político que se pretende dar en esa información a un acto privado de esta Empresa, se resolvió hacer públicamente la siguiente declaración:

El Consejo Directivo de la Empresa "La Nación", en sesión de 4 de agosto en curso, aprobó diversas medidas de carácter económico, y entre ellas, el desahucio del contrato suscrito con la Editorial Ercilla.

Para terminar el contrato se aplicó la cláusula octava del mismo, que faculta ampliamente a las partes para desahuciarlo en cualquier momento, con un aviso dado por escrito con treinta días de anticipación.

Por lo tanto, el Consejo del diario "La Nación" protesta que el diario "La Unión" y otros órganos de prensa, tan celosos siempre de sus fueros, se preocupen de las actividades privadas de otra Empresa, y que se quiera impresionar a la opinión pública con una información que no se ajusta a la realidad.

Saludan a Ud. atentamente — ROGELIO CUELLAR VALENZUELA, Presidente del Consejo y Director de "La Nación" S. A. — JOSE RAMSAY A., Consejero. — CLEMENTE DIAZ V., Consejero. — EILERT HERUD, Consejero. — LUIS PACULL T., Consejero.

No viva ESTRECHO

Conozca el legítimo **SOFA-CAMA "REX"**

10 MODELOS EN 3 TAMAÑOS 1, 1 1/2 y 2 plazas

- De manejo sencillísimo
- Cerrado funciona como tendido
- Sommier metálico plegable
- Ud. no duerme sobre el tapiz
- Hay juegos de sofá-cama y 2 sillones

REX SALON DE VENTAS MONEDA 741 Fabricante OSCAR SCHATOFF & C.

CREDITO ES CREDITO PARA TODOS Y TODO AL CREDITO Liquidación

ARRIGO niño, variedad de colores \$ 995

TRAJE niño, modelos elegantes \$ 1.095

ARRIGO para caballero, muy buena confección \$ 1.985

AMBIOS semi peinados \$ 1.985

LINDOS impermeables de señora \$ 2.795.-

PILOTO en fina gabardina, todas las tallas \$ 2.995.-

TRAJE de medida, en fino castor \$ 3.995.-

ENRIQUE GUENDEL MAN SAN DIEGO 227 (DONDE HACE RINCON)

FALTAN TRES DIAS

¿En que topa?

i Comprelo yo le ayudo

7 millones

Le ofrece la **POLLA** como Premio Mayor ¡Otros Premios!

- 1 de \$ 500.000.-
- 1 de 250.000.-
- 5 de 100.000.-
- 10 de 50.000.-
- 1 de 30.000.-

y miles de premios más

ENTERO \$ 600.-
VIGESIMO \$ 30.-

AGOSTO 23 Polla

En combinación con el Clásico "PEDRO CARDENAS NUÑEZ" del Hip. Chile. Los sorteos transmiten por CR-138 CE-1.185, radio "El Mercurio".

COMPRE MEJOR Y MAS BARATO

COMPRE SUS CASIMIRE DIRECTAMENTE EN EL DEPOSITO DE PAJOS DE TOME

Santo Domingo 1086

Para cada corte obsequiamos una linda bufanda marca "OVEJA" o una auténtica OVEJITA DE TOME

CRITISE POR EL N.º 1086. NUESTRA UNICA DIRECCION

EL PRESIDENTE IBAÑEZ ES GARANTIA PARA NUESTRO REGIMEN DEMOCRATICO

Dijo Martones en el Senado, y calificó de "Catones de hoy a los libenticidas de ayer"

AGREGO: "LEGISLEMOS SERIAMENTE, PRESTIGIEMOS AL PARLAMENTO"



En serie, los senadores de la oposición criticaron ayer al Gobierno, por haber puesto a disposición de la justicia ordinaria los antecedentes relacionados con la información hecha por el diario "La Unión", de la prensa radical, realizada el sábado último, en el vecino puerto, y donde algunos parlamentarios pronunciaron discursos que hieren la dignidad y el respeto que se debe al Poder Ejecutivo.

Por protesta parados, varios de esos señores senadores, que expresaron sus temores por el porvenir de la democracia chilena, y que pasaron sus vestimentas en defensa de la libertad de prensa, que han creído ver amagada por el actual Gobierno, votaron favorablemente la Ley de Defensa de la Democracia, donde se autoriza a cerrar diarios y radioemisoras, y hasta encarcelar a los periodistas. Así se los hizo rechazar, y desvirtuando todos sus curules críticas, el senador don Humberto Martínez. Y por la este, combativo parlamentario demócrata, nos quedamos con la libertad de prensa.

Lo que dijo MARTONES. — de las garantías individuales y de las libertades públicas que señala nuestra Constitución. El señor González Madariaga lo interrumpe al preguntarle por qué el Gobierno no impidió la campaña contra el Parlamento y algunos parlamentarios, que se hizo desde la radio "El Mercurio" y algunas publicaciones.

El señor Martínez le contestó: es precisamente a consecuencia de esa libertad amparada por el Gobierno que se han podido hacer esas publicaciones y lanzarse al aire esas noticias que mi honorable colega ha condenado. Si el Gobierno sometiera previamente a su "control" los boletines radiales que deben transmitirse, ¡ah, entonces dirían que eso era un procedimiento naci!

¡Eso se hacía antes!, anotó el señor Izquierdo Araya.

Y el señor Martínez siguió di-

ciendo: ¡Entonces dirían como era posible que el Gobierno fiscalizara las noticias antes de ser lanzadas al aire! ¡Eso, dirían, se hacía en la Alemania de Hitler y en la Italia de Mussolini!

En el exceso, si es que corresponde la palabra de libertad —agregó— lo que ha permitido que ocurran estos hechos. Pero nuestro sistema democrático nos permite sancionar y poner remedio al mal y buscar los daños que se ocasionan.

CASO "EL CILINDRO". — Después de una intervención del señor Frei, en la Cámara, un contrainformación con la libertad de imprenta, (caso de la impresión de la revista "Exaltación" en los talleres de la Sociedad Anónima "La Nación"), el señor Martínez dijo que será el primero en acompañar al señor Frei en una actitud no sólo de protesta, sino de lucha y de acción política, material, en defensa de nuestras libertades públicas.

El señor Martínez dijo: "Los señores senadores, que se han puesto a disposición de la justicia ordinaria, que han creído ver amagada por el actual Gobierno, votaron favorablemente la Ley de Defensa de la Democracia, donde se autoriza a cerrar diarios y radioemisoras, y hasta encarcelar a los periodistas. Así se los hizo rechazar, y desvirtuando todos sus curules críticas, el senador don Humberto Martínez. Y por la este, combativo parlamentario demócrata, nos quedamos con la libertad de prensa."

Después dijo el senador Martínez: miro con emoción la defensa que los honorables senadores hacen de esto que llamamos la libertad de prensa, porque esto concuerda con los sentimientos que vengo abrigando desde el primer día que entré a caminar por la defensa de los intereses del pueblo. Pero, como no hay mejor juez que la historia, y sólo con el ánimo de dejar en claro que vamos evolucionando, me permito recordar a sus señorías que en 1948, con el voto favorable del señor Coloma, del señor González Madariaga, de la mayoría de los señores senadores, del propio diario "La Unión", señor Alfredo Silva Curva, lo, a la sazón diputado por Valparaíso, se aprobó esa monstruosa ley en que la libertad de prensa no está defendida.

E inmediatamente leyó el artículo 7.º de la ley 9.887, llamada de Defensa de la Democracia, que dice: "El por medio de la prensa o de la radio se cometiese alguno de los delitos a que se refiere la presente ley, el Tribunal señalado en el artículo 21 o el Jefe Letrado en lo Criminal en aquellos departamentos que no sean de asiento de Corte de Apelaciones, de oficio o a requerimiento de la autoridad, decretará la suspensión de la publicación hasta por diez ediciones del diario o revista culpable y la suspensión de las transmisiones radiales hasta por 30 días y, en caso de reincidencia, ordenará la clausura de la imprenta y de la radio por un mes o por dos meses."

Luego, este mismo artículo determina prisión o cárcel para los periodistas.

Recordó, además, el señor Martínez que por haber votado en contra de esta ley, el Partido Radical expulsó al entonces senador don Humberto Ortega, y que este mismo, por haberse abstenido de vo-



El presidente de la 2.ª comuna, don Carlos Nahum, y miembros de esa directiva, visitaron ayer al candidato a senador, don Mamerio Figueroa, para ofrecerle su incondicional adhesión y expresarle que los trabajos electorales continúan con todo entusiasmo en esa comuna.

ta, estuvo a punto de ocurrir con el entonces diputado Rosay. Frente a "los catones de hoy y libenticidas de ayer", agregó el senador Martínez, "hago votos por que llegue pronto al Senado el proyecto derogatorio de la Ley de Defensa de la Democracia y entonces se exprese el mismo espíritu manifestado en la sesión de hoy, tendiente a amparar en toda su amplitud la libertad de prensa. Y quiera Dios que los señores senadores voten favorablemente la derogación de esa ley, que es una aberración."

PONGAMONOS A TRABAJAR. — "No veo, pues —terminó diciendo el senador Martínez— el porqué de toda esta alarma. Pongámonos a trabajar, hagamos leyes constructivas, legislemos seriamente, prestigie al Parlamento. No nos inquietemos porque la Justicia Ordinaria ha entrado a conocer hasta qué punto ha cometido delito un diario al publicar unas palabras pronunciadas por el Honorable señor Rosay en una asamblea. (Allá la Justicia Ordinaria! ¿Acaso no nos merece respeto el Poder Judicial? ¿No nos merece confianza? Dejémoslo, entonces, dictaminar en este caso. Trabajemos y hagamos cuanto esté de nuestra parte para que las instituciones democráticas marchen cada vez más consolidadas."

GARANTIA: EL PRESIDENTE IBAÑEZ. — En otra parte de su discurso el senador Martínez destacó que la mejor garantía de nuestro régimen, es el Presidente Ibañez, "año que vayamos barriendo nuestro sistema democrático con la conducta que se ha observado, especialmente en la Cámara de Diputados, donde se ha testimoniado el ejercicio de la democracia y donde se ha testimoniado, también, la actitud y la conducta de los parlamentarios. Esto puede llevar a tal extremo el desprestigio de nuestras instituciones democráticas, que un día cualquiera el pueblo llegue a decir: "Esto ya no es un Parlamento. Esto no es sino una reunión de señores que no hacen otra cosa que perturbar la marcha de la nación". Confío en que el Se-

nado, compuesto de personas más respetables y repositadas, sea el que pueda salvar ante la opinión pú-

blica el prestigio del Parlamento. Pero no hagamos nosotros caudal de algo que no ocurre."

LA NACION. — Jueves 20 de agosto de 1953 — 5

MNI DA NUEVO IMPULSO A LA CANDIDATURA DE M. FIGUEROA

Ayer sesionó la directiva nacional del Movimiento Nacional Independiente, presidida por el diputado don Ernesto Aranda Rocha, y con la asistencia de parlamentarios y dirigentes nacionales. Especialmente invitado concurrió a la reunión el candidato a senador por Santiago, señor Figueroa, quien se impulsó del acuerdo de activar los trabajos electorales, impartiendo las instrucciones pertinentes a la directiva provincial y a las comunas. Al mismo tiempo, se acordó que los parlamentarios y dirigentes deben estar presentes en todas las proclamaciones del candidato, a realizarse en la provincia.

Un gran homenaje al mártir de la Juventud Socialista Popular, Héctor Barreto, rendirá la Octava Comuna, el domingo próximo, en su local de Córder 1120.

El acto se iniciará a las 10 horas, y concurrirán miembros del Comité Central, encabezados por el senador Raúl Ampuero, Ministros y Parlamentarios del partido.

También habrá números artísticos a cargo de conocidos sectores del teatro y la radio nacionales.

NUEVAS ADHESIONES. — El Comité Independiente Ibañista de la Sexta Comuna envió una comunicación a dicha Secretaría, informando de la reanudación de sus actividades en apoyo del señor Figueroa. Preside este comité el señor Luis Hernández Moreno.

Desde Puente Alto, llegó un grupo de adherentes que también han formado comité, pro candidatura Figueroa, la que preside don Mario Reyes A. El Comité de floristas de la Sexta Comuna expresó, asimismo, su

PORCELANA
alemana
finísimos juegos de mesa, té y café.
CUCHILLERIA
COMMUNITY-PLATE
ELKINGTON SOLINGEN
ARROBITO SEIZET
ALEMANES ITALIANOS
LABRADORS BELGAS LUIS XV
Importación directa para ventas al público
GRANDES OPORTUNIDADES
AGUSTINAS No 925 — OFICINA No 414

FRESCURA NATURAL
EN SUS ALIMENTOS

Esto puede obtenerse adquiriendo un refrigerador de nuestra fabricación. Es tan importante, que tanto las carnes, como el pescado, marisco, frutas y verduras, conserven todo su poder vitamínico, que la salud de los suyos depende en gran parte de ello.

No debe faltar en el hogar un Refrigerador "MADEMSA": es un complemento de la vida moderna.

No espere el verano para comprar uno, ya que en toda época son necesarios.

VEA EL TIPO ECONOMICO DE GRAN CAPACIDAD, QUE SE VENDE CON FACILIDADES DE PAGO

MADEMSA
BANDERA 581 ★ M. COUSINO 174
TELÉFONO 67991 TELÉFONO 6282

5 AÑOS DE GARANTIA

A pesar de no ser necesaria una garantía de esta naturaleza, por la alta calidad de este refrigerador, la ofrecemos para su mayor satisfacción.

CLUB del AIRE

Estas y muchas OTRAS CASAS COMERCIALES serán LA ESCALERA DE SU ECONOMIA

SEA Ud. DE LOS PRIMEROS EN HACERSE SOCIO DE ESTA GRAN organización

Envíe su nombre y dirección a: CASILLA 1850 Fono 85047

- "El Cabrito" NIGOS Irarrával 2844
- Elsa Aguayo FOTO Ahumada 41
- Sastrería Azar Irarrával 1945
- Casa Erka REGALOS Irarrával 2842
- Casa Hivanco Irarrával 3201
- Camisas Trolley San Diego 978
- Camisería Ahumada 312 Albert's local 35
- Calzados La Manitas 802 Alhambra
- Maletería Bon Ton San Diego 894
- Calzados "La Manitas" 802 Elegancia
- La Casa de la Guagua San Diego 674
- Sastrería Mont Blanco Huérfanos 979, Of. 219
- Salon Belleza "Maruja" Avenida Lyon 3553
- Calzados Ritino San Diego 2045
- Limp. y Zurcidos "Chela" Huérfanos 801
- Paquetería "Consuelo" Irarrával 5207
- Ferretería El Ancla Independencia 758
- Farmacia Plaza Egaña Irarrával 5701
- El Invicto Maletería Independencia 348
- Menaje Santa Juana Alameda 2063
- Calzados Millán San Diego 1148
- El Turista (Maletería) Puente 560
- Casa Viguera Bernardo O'Higgins 2921
- Loy y Cia. - Tejidos Bandera 424
- Maletería Eiffel Ahumada 234
- La Casa de los Mil Modelos (CALZADOS) San Diego 2045
- Juguetes Lama Mac Iver 237
- Modas Metro Bandera 140-B
- Calzados Omegalia Huérfanos 874
- Fábrica Americana de Sombreros 21 de Mayo 707
- Electromarcel San Antonio 580
- Casa Moderna - Modas San Diego 280 y 890
- Almacenes San Antonio San Antonio esq. Esmeralda
- Sastrería Splendid Bandera 771
- Sastrería La Gran Vía Puente esq. San Pablo
- Calzados Donosty Puente 528
- Guendelman Sastrés San Diego 812



Entre dos damas, el profesor Jaime Eyzaguirre, en la comida con que despidieron al Embajador de España, José Luis Messia, quien partirá próximamente a su país. A la izquierda, Sara Philippi y Alicia Gutiérrez comparten la alegría de su compañero de mesa. La manifestación, realizada en el Instituto Hispánico de Cultura, contó con la asistencia de numerosas personas de nuestro mundo social y cultural.

CONCIERTO SINFÓNICO EXTRAORDINARIO A BENEFICIO DE "MI CASA". — Hoy jueves, a las diecinueve horas, se efectuará en el Teatro Municipal una excepcional función a beneficio de la obra "Mi casa", con la generosa participación del eminente maestro Sergio Celibidache y la Orquesta Sinfónica Nacional en un concierto extraordinario que tendrá el siguiente programa: Mendelssohn, Sinfonía Italiana; Brahms, Variaciones sobre un tema de Haydn; y Ravel, Bolero.

Por tratarse de la única oportunidad en que el público podrá admirar la interpretación de la Orquesta Sinfónica conducida por el Maestro Celibidache en un programa como el indicado, y porque el Concierto será a beneficio de "Mi casa", cuya labor en el problema de la vivienda infantil es tan admirable, hay justificado interés por asistir a esta función.

Las localidades están en venta en la boletería del Teatro Municipal.

AVANT-PRÉMIER DE "LILU". — El miércoles 2 de septiembre próximo, se efectuará en el Teatro Metrópoli la función Avant Premier, de "Lilu", a favor de la Cruz Roja Chilena de Providencia y Las Condes.

Esta película de la Metro-Goldwyn Mayer, rodada en técnica color, ha sido premiada en Cannes por ser un film de alta simpatía, circunstancia que la hace especialmente digna de ser presentada en una función de caridad, como esta velada que tendrá fines altamente humanitarios.

Con este film será inaugurado el nuevo "Telón de las Ilusiones", que a partir de este estreno se utilizará en todas las producciones del Teatro Metrópoli.

NO VENDA JOYAS

MONEDA 808

MODAS Betty

TRAJE CON GRANDES CREDITOS:

TRAJES SASTRE, importados y nacionales.

TRAJES CUARTOS, últimos modelos.

ADICIONALES, desde 4.250 pesos.

SIN PIE

MONEDA 884

ABERTO TODO EL DIA

Con \$500 mensuales

Parcelas

TRAPICHE

5º SECTOR

EN CONSTITUCION

Sin cuota al contado

Con seguro de desgravamen, incluido

Sin gastos.

Y en la mejor región pinera de Chile.

Escuche Radio Corporación "C. B. 114"

Lunes Miércoles y Viernes de 9.30 a 10 P. M.

Solicite folleto gratis a casilla 1080 - Santiago

CARLOS OSSANDON C

Nueva York 25 Sect. Propiedades Agrícolas

En honor del Primer Mandatario de Chile y del Primer Mandatario de Argentina.

Al almuerzo que Acción Chileno-Argentina ofrecerá hoy día en el Club Militar, en honor de Su Excelencia el Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez del Campo, y señora Graciela Letelier de Ibáñez, y de Su Excelencia el Presidente de la República Argentina, don Juan Domingo Perón, representado por el Excmo. señor Embajador, don Ismael J. de la Cruz Guerrero, con motivo de entregarse los diplomas que los acreditan como Presidentes Honorarios de dicha institución, y en celebración de su quinto aniversario, han adherido, además de los invitados de honor, las siguientes personas:

Comisión directiva: Guillermo Izquierdo Araya, Carlos Keller, Hugo T. Stievers, Guillermo Gandarillas y señora, Gustavo González Castro, Carlos Sánchez Hurtado y señora, Alicia Santaella de Soto Vera, María Teresa del Canto, Juan Gómez Millas, Javier Lira Merino y señora, Néstor Lima Quintana y señora, Germán Vidal, Oscar Jiménez, Eugenio Fornés y señora, Patricia Morgan, Francisco Rogel, Cruz y señora, don Eduardo Barrios y señora, Basilio Coviella, Agregado de Prensa de la Embajada Argentina; coronel Nicolás Plantamura, Agregado Militar de la Embajada Argentina; y señora; Rangel Scagliotti, Consejero de la Embajada Argentina; y señora; Adán Alívar, Esteban Barbieri y señora, coronel Miguel Barrios, Pedro Contreras Valdearrama, Luis David Cruz Ocampo, Juan Diego Dávila, Ricardo Dávila, Clemente Díaz Vergara y señora, Enzo Firmani, Pedro Fonca, Santiago García Velasco y señora, Olga Ide de Valdivieso, Orlando Latorre y señora, Miguel Martínez, Manuel Mayo y señora, Carlos Millitzer, Santiago Peña y Lillo, Sergio Roobarren, Oscar Salas, Javier Silva Barros, Roberto Soto Vera y Ramón Vergara Montero.



PIANISTA OSCAR GACITUÁ TOCARÁ EN EL TEATRO MUNICIPAL. — El distinguido pianista Oscar Gacitúa se presentará los días lunes y jueves de la próxima semana en el Teatro Municipal.

Gacitúa regresó a comienzos de este año de Estados Unidos, donde perfeccionó sus estudios y ofreció una serie de conciertos que lo ubicaron entre los valores jóvenes más cotizados. Su concierto en el Town Hall, de Nueva York, fue considerado por los críticos como un alto exponente de capacidad musical.

CLUB DE LA UNIÓN. — El directorio de esta institución tiene el agrado de comunicar a los señores socios que hasta hoy jueves 19.30 a 12.30 hrs., y de 14 a 16 hrs., se reunirán en el Club la comisión del Gabinete de Identificación a renovar u otorgar cédulas de identidad. La comisión funcionará en el 4º piso. Esta atención es extensiva a las familias de los señores socios.

DEL EXTRANJERO. — Ha regresado de París el señor Mario Naudón de la Sotta.

ENTREGA DE PREMIOS

Ayer se efectuó, ante el notario don Rafael Zaldívar Díaz, la entrega de los premios de la Gran Rifa Anual de la Anunciación y otras parroquias, que se llevó a efecto el sábado último. Fueron el séptimo el poseedor del boleto Serie CH, N.º 923, don Máximo García Pérez, domiciliado en Franklin 781, recibiendo el primer premio, Automóvil Ford; el poseedor del boleto Serie CH, N.º 4162, señor Gamelín Guerra, de calle San Diego 968, Depto. 4, recibiendo la Camioneta Austin, y el poseedor del boleto Serie L, N.º 7693, don María Bernalde de Silva, de calle Luis Montaner 544 C, recibiendo el vale de \$ 5.000, de los Almacenes París.

Nuevamente agradecemos la generosa cooperación del público.

CUBIERTAS DE CRISTAL

PARA MUEBLES, RADIOS Y TODO USO

LIQUIDAMOS ENORME STOCK SALDOS. PRECIOS SUMAMENTE REBAJADOS

"Vidriería AMERICANA"

STO DOMINGO 1044 (FRENTE CIA GAS) STGO.

RELOJES DE OCASION

LA OPERACION SONADA

Hagase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo por uno de esta marca, de modelo ultramoderno. Escija de nuestra hermosa colección el modelo o la marca de su preferencia, y nosotros le recibimos su reloj usado en parte de pago. Busca cronógrafos, calendarios automáticos, contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200 y \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Vístalos sin compromiso. Damos 30 años de garantía.

JOYERIA SELMAN

Puente N.º 540 — Pasaaje Catedral N.º 1047

Entrada por el Teatro Ciudadela (altos)

HOY como AYER

CRYOGÉNINE

LUMIÈRE

FONDO HISTORICO Y BIBLIOGRAFICO

JOSE TORIBIO MEDINA

(Ley 19.361, de 25 de junio de 1953)

OBRAS PUBLICADAS:

J. T. Medina. — COSAS DE LA COLONIA. Reimpresión... \$ 420.

J. T. Medina. — HISTORIA DEL TRIBUNAL DEL SANTO OFICIO DE LA INQUISICION EN CHILE. Reimpresión... \$ 560.

J. T. Medina. — ENSAYO BIO-BIBLIOGRAFICO SOBRE HERNAN CORTES. Obra postuma... \$ 340.

J. T. Medina. — LOS ABORIGENES DE CHILE. Reimpresión... \$ 650.

Los pedidos deben hacerse al "Fondo Histórico y Bibliográfico J. T. Medina", Biblioteca Nacional, Santiago.

DIPLOMATICAS. — El Embajador de Chile en Uruguay, Excmo. señor Gaspar Mora Sotomayor, ofreció un almuerzo en su residencia del boulevard Artigas, a un grupo de personalidades del gobierno uruguayo y del cuerpo diplomático. Asistieron: el senador, Presidente de la Asamblea General, doctor Alfaro Brum; Ministro Interino de Relaciones Exteriores, señor Alfredo Dupetit Ibarra; Nuncio Apostólico, Monseñor Alfredo Pacini; Embajador de México, señor Pedro Cerisola; Embajador de Brasil, doctor Walter Jobim; Director del Ministerio de Relaciones, señor Luis Guillot; Embajador de los Estados Unidos, don Edward L. Roddan; Embajador del Perú, doctor Enrique Goyisolo; Gilberto Pratt de María, Director del Departamento Diplomático; Director del Departamento de Protocolo, señor Federico Grunwaldt; Ministro de Colombia, doctor Pablo Jaramillo Arango; Ministro Encargado de Negocios de la Argentina, señor Ernesto P. Piaggio; y Ministro Consejero de la Embajada de Chile, señor Hernán Besa Vicuña.

MANIFESTACION. — El señor Carlos Montero Henríquez ofreció en el Waldorf una comida a sus relaciones sociales, con motivo de su cumpleaños, demostración a la que asistieron las siguientes personas:

Carlos Montero Henríquez, Alberto Manterola Parilla, Domingo Manterola Parilla, Julio César Ferrada, Juan Galvez Rivas, Domingo Larco G., José Bravo de la Sotta, Alberto Montero Abraham Cuevas, Alberto Cárdenas, I. Alberto Leal Baltra, y Franklin Delano Rojas H.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.



JOSE LUIS MESSIA, Secretario de la Embajada de España, recibió el homenaje que sus amigos ofrecieron en su honor en una comida en el Instituto de Cultura Hispánica, con motivo de su partida de Chile. Junto al señor Messia (a la derecha), aparecen en la foto el escritor y poeta Roque Esteban Scarpa, Gabriela Solar de Avendaño y la escritora Flora Yáñez de Echeverría.

EN HONOR DEL VALPARAISO PAPERCHASE CLUB. — El sábado se llevará a efecto en el Club de La Unión, un Dinner-Dansant, en honor de la Dilección Valparaiso, que visitará a sus congresos del Santiago Paperchase Club, con motivo del recorrido a caballo que se efectuará al día siguiente en los bellos campos de Peñalolén. Las adhesiones se reciben hasta hoy impositivamente, donde el director señor Carlos Ingunza L., a/c Banco de Chile.

MANIFESTACION. — El señor Carlos Montero Henríquez ofreció en el Waldorf una comida a sus relaciones sociales, con motivo de su cumpleaños, demostración a la que asistieron las siguientes personas:

Carlos Montero Henríquez, Alberto Manterola Parilla, Domingo Manterola Parilla, Julio César Ferrada, Juan Galvez Rivas, Domingo Larco G., José Bravo de la Sotta, Alberto Montero Abraham Cuevas, Alberto Cárdenas, I. Alberto Leal Baltra, y Franklin Delano Rojas H.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa musical.

CLUB DE ALMUERZOS. — Hoy jueves, a las 12.45 horas, tendrá lugar la acostumbrada reunión del Club de Almuerzos del Instituto Chileno-Británico. Se ha invitado como Guest of Honour, en esta oportunidad, a la esposa del Embajador de Venezuela, señora Nohora Villegas de Carnevali.

PINTORES DE TOME EXPOSICION EN SANTIAGO. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha invitado a un grupo de pintores de Tóme para que exhiban sus cuadros en Santiago. La exposición se está organizando en estos momentos para ser abierta el lunes próximo.

ROSEAL. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Alejandro Correa Castelblanco y de la señora María Teresa Correa de Correa. Fueron sus padrinos el señor Jorge Fernández Popelair y la señora María Elena Correa de Fernández.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL. — El próximo sábado a las 23 horas se llevará a efecto, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la Institución, que está dedicado a los señores socios y sus familias. En esta oportunidad se desarrollará un selecto programa

DERROCARON...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Informó, en Londres, que a las 11.30 de la mañana perdió todo contacto con Teherán, y las llamadas telefónicas a Teherán no pudieron ser restablecidas inmediatamente.

INFORMAN AL SHA

ROMA, 19. (UP).— El Sha de Irán, Mohammed Reza Pahlevi, exiliado aquí a raíz de los últimos acontecimientos registrados en su patria, estaba almorzando al ser informado del derrocamiento del régimen de Mossadegh.

"El pueblo me ama, me ama", expresó.

Las manos le temblaron violentamente al leer las noticias de los últimos disturbios acaecidos en Teherán.

FATEMI, "DESCUARTIZADO"

TEHERAN, 19. (UP).— La radioemisor oficial de esta capital anunció que el Ministro de Relaciones Exteriores, Hussein Fatemi, fue "descuartizado" por las turbas enfurecidas.

La propia emisora fue la que dio cuenta de la caída de Mossadegh, atribuyéndose absoluta veracidad a sus palabras, en virtud de que el Ejército, fiel al Sha, controla la ciudad.

El general Fazlollah Zahedi, designado Primer Ministro por el Sha, antes de que éste se exiliara, habló a través de la radio nacional en el curso de la tarde.

Dio a conocer su programa de Gobierno, el cual consistió fundamentalmente en hacer que se eleve el standard de vida de la población y asegurar la buena

administración de la justicia social. Zahedi agregó que permanecerá al frente del Gobierno revolucionario durante todo el tiempo que sea necesario, para que el Sha regrese a Teherán. El soberano se encuentra actualmente en Roma.

La residencia de Mossadegh fue incendiada por la muchedumbre, pero desconoce por el momento la suerte que pueda haber tenido el Primer Ministro.

Se cree poco probable que haya logrado huir de la ciudad, pues el Ejército asumió el dominio absoluto a primera hora de la mañana, y está ejerciendo estricta vigilancia sobre todo el tráfico.

Hamid, hermano menor del Sha, también hizo uso de la palabra a través de la radio de Teherán, y agradeció en emocionadas palabras el apoyo dado por el pueblo a la familia real.

EL GOLPE DE ESTADO

El golpe de Estado se produjo anoche cuando el Estado Mayor emitió instrucciones de que no se empleara el nombre del Sha en sus planes.

Unos cuantos soldados, miembros de la tribu de la región septentrional del país, se inmediatamente procedieron a quitar sus uniformes y a jurar de que no seguirían prestando servicios en el Ejército. A ellos se unieron otros miembros de la guarnición en Teherán.

Luego, los soldados leales al Sha lograron apoderarse del control de la capital, en cuyas calles colocaron tanques y cañones, así como vehículos blindados y ametralladoras.

En algunos de éstos había gigantescos retratos del Sha, con leyendas que decían: "Mossadegh y todos los demás traidores" fueran detenidos, y ejecutados.

Todas las estatuas derribadas de sus pedestales, cuando las fuerzas de Mossadegh dominaban la situación, volvieron a quedar colocadas en sus lugares esta tarde.

El Sha parece dominar por completo la situación, y los periferistas del general Zahedi y del hermano del Sha, no dejan lugar a dudas acerca de cómo está la cosa.

REGRESO DEL SHA

ROMA, 19. (UP).— El Sha de Irán, Mohammed Reza Pahlevi, dijo esta noche que regresará a su patria tan pronto como se haya restablecido el calma, pero que dejará en Europa a su esposa, la Emperatriz Soraya.

Refiriéndose a la Emperatriz, el monarca manifestó: "Ella quería acompañarme, pero yo quiero que venga. Aquello no estará bueno para ella".

Hablando con los periodistas, Reza declaró que no tiene aún un plan definido para regresar a Teherán, pero el piloto personal del Sha vaticano que saldrá mañana en un avión alquilado hacia Bagdad, donde recorda el aeropuerto particular del monarca, que lo dejó allí al venir ayer a Roma. El Sha había llegado en el a la capital de Irak el domingo, al huir de la consecuencia del abortado golpe de mano para derribar al Primer Ministro, Mohammed Mossadegh, que sofocó aquel movimiento, pero no pudo superar el sangriento de hoy.

Se cree que la Reina Soraya quedará aquí o irá a Suiza, hasta que la situación de Irán aconseje su regreso.

BREVE "EXILIO"

El día de hoy fue agotador, pero de triunfo para el joven monarca, que está a punto de terminar uno de los más breves "exilios" regios de la historia. El nerviosismo en el interior del Hotel Excelsior, donde se hospedaba el matrimonio regio, corre parejas con el que se observa en la calle, en la inmediatez de la del hotel. Esta se hallaba ocupada desde primera hora por una multitud de unos 400 curiosos que observaban las idas y venidas de los periodistas y otras personas. La policía de asalto, con la que se halla aliado, se mantenía allí atentamente, pero no hay motivo alguno de inquietud, pues la muchedumbre da muestras de simpatizar con el Sha. Entre ella hay numerosos turistas norteamericanos.

El monarca manifestó también que todavía es demasiado pronto para hablar de la política exterior de Irán. Afirmó que las diferencias con Gran Bretaña subsisten, pero agregó que todas las disputas pueden resolverse con países que reconozcan "los intereses y la soberanía" de Irán.

MOSSADEGH LOGRA HUIR

TEHERAN, 19. (UP).— Las fuerzas del Ejército iraní asaltaron esta noche, después de un sangriento sitio, la residencia del depuesto Primer Ministro, Mohammed Mossadegh, pero éste logró huir a través de las casas colindantes.

El guardespaldas de Mossadegh resultó muerto al derribar las tropas las verjas de hierro de la residencia.

Hoy regresará el Sha a Irán

ROMA, 19. (AL).— El Sha de Irán, Mohammed Reza Pahlevi, por intermedio de su secretario, que piensa regresar mañana a Teherán, como consecuencia de la revolución que derrocó a su enemigo, el Primer Ministro, Mohammed Mossadegh. Confirmó igualmente el secretario a los periodistas que había recibido un mensaje directo desde Teherán, en el cual se expresaba al Sha que podría regresar cuando lo deseara.

ATAQUE AL CORAZON

SUFRIO HERMANO DE CANCELLER FATEMI

YEAHOCK, Nueva Jersey, 19. (UP).— Nakhollah Salfour Fatemi, consejero de la delegación iraní a las Naciones Unidas, sufrió hoy un ataque cardíaco al saber las noticias de que su hermano, el Ministro de Relaciones Exteriores iraní, Hussein Fatemi, había sido "descuartizado" durante el sangriento alzamiento militar que derribó al Gobierno de Mohammed Mossadegh.

Nakhollah fue conducido en una ambulancia al Hospital Holy Name de esta ciudad. Con voz apenas perceptible, el ex diputado iraní expresó dudas acerca de la exactitud de esas informaciones y la esperanza de que noticias posteriores indiquen que su hermano está todavía vivo.

EN 3 MESES PUEDE RESOLVERSE DISPUTA PETROLERA ANGLO-IRANIANA

WASHINGTON, agosto 19. (UP).— Funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos expresaron la opinión de que la disputa petrolera Anglo-Iraniana pudiera quedar resuelta dentro de dos o tres meses, si las fuerzas contrarias a Mossadegh y partidarias del Sha encabezadas

por el General Fazlollah Zahedi, logran retener el poder. Advirtieron los peritos, no obstante, que aún después de resolverse el problema, la afluencia del petróleo iraní no se sentirá considerablemente en el mercado mundial hasta un año después de que se llegue a un acuerdo.

Las negociaciones entre Gran Bretaña e Irán sobre la disputa petrolera quedaron rotas la actitud de los dos países, al proponer las fuerzas que derrocaron hoy al gobierno de Mohammed Mossadegh, en Teherán, y declaró que no cooperará con ellas.

El diplomático establecido claramente que renunciará a los grupos afectos al Sha consolidan las ventajas que han obtenido hasta ahora y proceden a una solución del problema, opinan que el nuevo jefe iraní tendrá que trabajar cuidadosamente para llegar a un acuerdo, debido al intenso nacionalismo despertado en Irán por el problema. Observan que Mossadegh utilizó fuertemente la cuestión para agitar los sentimientos nacionalistas del pueblo. Según ellos, Zahedi tratará de resolver el problema paso a paso, gradualmente.

ENEMIGO IRRECONCILIABLE DE MOSSADEGH ES JEFE DE REVUELTA QUE LO DERRIBO

TEHERAN, 19. (UP).— El general Fazlollah Zahedi, que encabezó la revuelta que derribó hoy al Primer Ministro Mohammed Mossadegh, ha sido enemigo durante años del depuesto jefe del Gobierno.

Zahedi ha sido el favorito del Sha, Mohammed Reza Pahlevi, en la prolongada lucha entre la Corte y el apasionado Mossadegh.

El Sha designó a Zahedi como Primer Ministro poco antes que huyera al extranjero, después de fracasar un intento de la guardia de palacio para arrestar a Mossadegh, el 14 de agosto, de los jefes de la conspiración de octubre de 1952 contra su régimen. Cuatro de sus colegas de conspiración fueron encarcelados, pero Zahedi, como senador, gozaba de inmunidad parlamentaria y no pudo ser detenido.

"Sin embargo, Mossadegh, puso a una guardia en torno a la residencia del general y lo mantuvo durante un tiempo bajo vigilancia permanente.

El resumen hace un desglose de las bajas de la guerra que duró 3 años, en la siguiente forma: 25,604 muertos; 103,492 heridos; 8,829 desaparecidos; 2,219 capturados; 3,433 anteriormente dados por capturados o desaparecidos, han vuelto a la jurisdicción militar de los Estados Unidos.

Un portavoz del Departamento declaró que el informe final comprende la totalidad de las bajas de la guerra de Corea, hasta su terminación, y, por lo tanto, representa un "total provisional" de todas las pérdidas norteamericanas.

25.604 HOMBRES PERDIO USA EN GUERRA COREANA

WASHINGTON, 19. (UP).— La guerra de Corea ha costado 142,277 bajas norteamericanas, entre ellas 25,604 muertos, según el informe semanal final publicado hoy por el Departamento de Defensa.

El resumen hace un desglose de las bajas de la guerra que duró 3 años, en la siguiente forma: 25,604 muertos; 103,492 heridos; 8,829 desaparecidos; 2,219 capturados; 3,433 anteriormente dados por capturados o desaparecidos, han vuelto a la jurisdicción militar de los Estados Unidos.

DETENIDO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ventanas fueron destruidas. El propio lecho de Mossadegh fue reducido a cenizas. Esta noche la capital estaba bajo estado de sitio. A las diez de la noche —hora de la cena— la ordenada anteriormente por Zahedi— las calles estaban desiertas.

El nuevo jefe del Gobierno parecía hallarse firmemente en el poder, después de un día de sangrientas luchas, en las cuales, por lo menos, cincuenta personas perecieron.

300 MUERTOS EN LA LUCHA

A últimas horas de la noche se dijo que los muertos en la cruenta lucha del día pudieran pasar de 300, pero esta cifra no pudo ser confirmada. Se sabe, sin embargo, que hay centenares de heridos. Los fanáticos partidarios de Mossadegh, que defendieron su sitiada residencia durante el día, fueron dominados solamente después que agotaron sus municiones.

Tanques del Gobierno recorren las calles, para mantener la quietud. El día, las tropas rebeldes bombardearon los reducidos de Mossadegh con tanques, artillería y bazookas. Las multitudes trataron de incendiar la residencia del depuesto jefe del Gobierno, para obligarlo a rendirse.

En medio de la confusa lucha, una turba nacionalista penetró en una biblioteca mantenida por los rusos, y destruyó todos sus muebles. Los retratos de los dirigentes soviéticos fueron arrancados de los muros.

Sanitarios de INES OLIVARES DE ROJAS

SERRANO 99 - 606 A. OVALLE (EX-ANEXO PRAT 90) FONO 85447

AZULEJOS

SALAS DE BAÑO, MARBLES DE COCINA, CANTERAS FITTINGS, PIEDRO FUNDIDO

CRUZ VALDES

EGUIGUREN Y Cia. Ltda.

VASOS

IMPERMEABLES Para: helados, mermeladas, cremas, manjares, salsas, etc. Entrega inmediata o pedido en la propia fábrica: MAPOCHO 5460

PROXIMAMENTE

BATERIAS DIEZ DE JULIO y S. Rosa

COMPANIA

1057 SAN ANTONIO 453 MENENDEZ Y ROS



DE AQUI SALIERON NOTICIAS DE CAIDA DE MOSSADEGH.

TEHERAN, Irán. Edificio de Radio Nacional desde el cual las primeras noticias de la revolución contra el Premier Mossadegh fueron difundidas después que la radioestación cayó en poder de los revoltosos. (Radiofoto UNITED PRESS).

ATRIBUYEN A VASTAS RIQUEZAS PETROLERAS REVOLUCION IRANIANA

LONDRES, 19. (UP).— Las vastas riquezas petroleras de Irán y la ambición personal de su mayor poder del Primer Ministro, Mohammed Mossadegh, fueron los factores determinantes de la revolución relámpago ocurrida hoy en esa estratégica nación del Medio Oriente. El petróleo, desde hace muchos años la pri-

mera fuente de ingresos del país, era por completo controlado por el extranjero, y exportado bajo convenio con la compañía anglo-iraniana, y así sucedió hasta el mayo de 1951, en que el Parlamento iraní aprobó la nacionalización de esa industria.

En el aspecto internacional, Inglaterra primero se opuso a la nacionalización, y después el bienio de Irán que los bienes enajenados y participación en la dirección de las gigantes refinerías de Abadan.

Mossadegh denegó ambas demandas y ordenó la expulsión de los técnicos y trabajadores ingleses del país.

UN POCO DE HISTORIA

Durante dos largos años, Gran Bretaña pretendió que Irán le pagara los bienes expropiados mediante procesos judiciales ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya, y las Naciones Unidas.

El derrocamiento del Primer Ministro de Irán, Mohammed Mossadegh, ha producido gran sensación en los círculos diplomáticos.

Las autoridades del Departamento de Estado de los Estados Unidos esperan en el curso de pocas horas un informe del Embajador en Teherán, Loy W. Henderson, que sirva de base a las autoridades de prensa. Entre los miembros de la Embajada iraní en Washington, se encuentran con gran afluencia las noticias de la Embajada iraní en la Unión Soviética, que se espera que conozcan las noticias de los sucesos.

ascensos que otorgó a sus amigos hasta los puestos de gran autoridad. Destacados militares iraníes que apoyaban al Sha habían encontrado sus ascensos bloqueados por Mossadegh. Los especialistas dicen que un dirigente iraní debe contar con el respaldo del ejército para permanecer en el poder.

RENUNCIARA EL EMBAJADOR DEL IRAN EN EE. UU.

WASHINGTON, 19. (UP).— El Embajador de Irán, Allah-Yar Saleh, repudió la actitud de las fuerzas que derrocaron hoy al gobierno de Mohammed Mossadegh, en Teherán, y declaró que no cooperará con ellas.

El diplomático establecido claramente que renunciará a los grupos afectos al Sha consolidan las ventajas que han obtenido hasta ahora y proceden a una solución del problema, opinan que el nuevo jefe iraní tendrá que trabajar cuidadosamente para llegar a un acuerdo, debido al intenso nacionalismo despertado en Irán por el problema. Observan que Mossadegh utilizó fuertemente la cuestión para agitar los sentimientos nacionalistas del pueblo. Según ellos, Zahedi tratará de resolver el problema paso a paso, gradualmente.

Señalan que Zahedi tendrá que preparar la opinión pública en Irán durante dos o tres meses antes de entrar en negociaciones con los británicos.

Se presume aquí entre ciertos funcionarios que la solución del problema probablemente no se gestionará a base de que los británicos reaparezcan al timón de la industria petrolera iraní. Más bien se inclinan a creer que los británicos tratarán de obtener la compensación, y que la industria quede en poder de Irán con la ayuda de técnicos de los Estados Unidos y otras naciones.

EL 25 VISITARA BRASIL JEFE DEL ESTADO PERUANO

RIO DE JANEIRO, 19. (AL).— El día 25 a las 16 horas, el Presidente Getulio Vargas recibirá, en el Palacio Batle, al Presidente del Perú General Manuel Odría, quien llegará ese mismo día en un avión especial de la Fuerza Aérea brasileña.

De acuerdo a lo programado, el Mandatario peruano permanecerá en el país hasta el 2 de septiembre y visitará Río de Janeiro y São Paulo.

Como número preliminar a la visita oficial del Presidente Odría, hoy quedó inaugurado, en la sede de la Embajada de ese país, el Instituto Cultural Peruano-Brasileño.

CUATRO MUERTOS Y DOCE HERIDOS EN ACCIDENTE EN RIO

RIO DE JANEIRO, 19. (AL).— Cuatro personas muertas y otras 12 heridas resultaron en un accidente del tránsito, ocurrido hoy en el barrio Rocha, en las inmediaciones del Estadio Maracanã. El accidente se debió al volcamiento del acoplado de un tranvía que chocó con un automóvil que estaba estacionado, atravesándolo varios metros.

IN MEMORIAM

PEDRO CUEVAS CHAVEZ. La naturaleza, obra de Dios, te traía con fuerzas irresistibles, y exultante, contemplabas las maravillas que por eso que, acompañado de tus profesores y un grupo de compañeros de Colegio, que sentían las mismas ansias de infinito, tú te cogido por la mano de Dios, alado en la nave, y te fuiste con ellos. Las bellas cualidades de tu carácter alegre y estable, te hicieron acreedor al cariño de cuantos te conocieron, franco, generoso, hasta la prodigalidad, caritativo sin medida; buen hijo; buen amigo y buen compañero. Sediento de mayor cultura, pasabas tus horas más bellas, dedicado por entero a tus deberes de estudiante... ¿Un abogado?... ¿O un gran aviador?... Eras los sueños que forjabas. Hoy que cumplas los 16 años, nuestro hogar siente el gran vacío de tu ausencia. Rememorado tu alegría contagiosa, y te ves de tu risa no vibrar en cada rincón de tu casa. No olvidemos tus composiciones en el piano. Hoy no habrá en nuestra mesa la torta tradicional de cumpleaños, ni pastillas, ni el abrazo de tus padres, lo que a ti tanto te gustaba. Lo que podemos ofrecerte como regalo, serán nuestras oraciones elevadas al Altísimo, por el eterno descanso de tu alma, y para ello se oficiarán misas en varios templos de esta capital. Tus inconsolables padres.

¿Funerales?

En la Iglesia del Corazón de Jesús, se oficiará una misa, a las 10 horas, para el eterno descanso de la alma de PEDRO CUEVAS CHAVEZ, quien falleció el día 18 de agosto, a las 10.30 horas. CATOLICO

MANUEL PICO CORTEZ

Invitamos a la misa que se oficiará el día 20 de agosto, a las 10 horas, para el eterno descanso de la alma de MANUEL PICO CORTEZ, quien falleció el día 18 de agosto, a las 10.30 horas. CATOLICO

GRACIELA BARBOSA

En la Iglesia del Corazón de Jesús, se oficiará una misa, a las 10 horas, para el eterno descanso de la alma de GRACIELA BARBOSA, quien falleció el día 18 de agosto, a las 10.30 horas. CATOLICO

COMPANIA

1057 SAN ANTONIO 453 MENENDEZ Y ROS

CHERE AMIE
MODAS
FORMIDABLE
LIQUIDACION
DE TEMPORADA
PRECIOS DE COSTO
CREDITOS
SAN PABLO 2351
FONO 85139

ALCOHOL
METILICO
ALCOHOL Butílico
ALCOHOL Iso propílico
ACETATO de Amilo
ACETATO de Butilo
TRIETANOLAMINA
REACTIVOS
Huérifanos 972
OFICINA 404

RADIOS
SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

MODAS
Karita
POR SOLO \$ 300.—
A sola firma, entrega inmediata.
ABRIGOS
FINOS
TRAJES
SASTRE
TRES
CUARTOS
CREDITOS
SIN RECARGO
AGUSTINAS 826
SABADO
ABIERTO TODO EL DIA

Modas "SAMY"
CON SOLO \$200.—
ABRIGOS ELEGANTES
CHAQUETONES
TRAJES SASTRE
VESTIDOS CHIC
SECCION NOVIAS
AV. MATTÁ 1151

BUSES PULLMAN Mack
A CHILLAN
AV. BOUTES 146 • TELEFONOS 87210-85234
ALEJANDRO RIOS MACKENNA

COCINA A PARAFINA
FACILIDADES
Timar Ltda
NUEVA YORK 57

\$ 2.000.-
LAVAPLATOS
FIERRO ENLOZADO:
LLAVES COMPLETO
MUEBLE BLANCO
ALONSO OVALLE 1068

VASOS
IMPERMEABLES
Para: helados, mermeladas, cremas, manjares, salsas, etc.
Entrega inmediata o pedido en la propia fábrica: MAPOCHO 5460
CRUZ VALDES
EGUIGUREN Y Cia. Ltda.

OPTICA
RODOLFO HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1096
esquina Bandera
Fono 88075 - Casilla 3398
ESPECIALIDAD
RECETAS
de médicos oculistas

LAMPARAS
DE TODOS TIPOS Y TAMAÑOS
De colgar, de pie, faros. De cristal, con diamantes, de bronce, cromadas, etc. Nuevas y de ocasión. Facilidades de pago.

CASA NINOVE
Oraciones y Calidad
HUERFANOS 611
Esquina Miraflores.
Abierto, abierto todo el día.

CASA ALONSO
ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES
21 DE MAYO 817
FONO 63049

CALZADOS CREDITOS
DAMAS CABALLEROS
NIÑOS BOTAS
CAMISAS CARTERAS
RELOJES
SAN DIEGO 1901

Ferrocarriles del Estado
Sección Vía y Obras de Alameda
NUEVO REGISTRO DE CONTRATISTAS
Se comunica a los interesados, que el Registro vigente para la 3.ª Categoría, quedará nulo a partir del 15 de septiembre próximo, debiendo reinscribirse en el nuevo Registro, antes de la fecha mencionada, aquellos señores Contratistas que así lo deseen.
El Ingeniero Jefe de Sección

El Gobierno soviético anunció la primera explosión de bomba "H"

Rusia pretende dividir en clases a naciones que lucharon en Corea

SOSTIENE AHORA QUE REUNION DE PAZ NO DEBE LIMITARSE A BELIGERANTES Y U. SOVIETICA

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 19. (UP). — Rusia dijo hoy que la proyectada conferencia política del extremo este de Asia, como sostiene Estados Unidos, no debe limitarse a los países que participaron en la guerra coreana, sino que debe incluir a todos los países que lucharon en Corea.

En consecuencia, Rusia se opone a la limitación de la conferencia a los beligerantes y a la posibilidad de que la conferencia se limite a los países que lucharon en Corea. Rusia y Corea del Norte se oponen a la limitación de la conferencia a los beligerantes y a la posibilidad de que la conferencia se limite a los países que lucharon en Corea.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

El delegado soviético Andrei Vishinsky dijo a la comisión política de la asamblea general que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra. Vishinsky dijo que la conferencia debe ser una reunión de paz y no una reunión de guerra.

BREVES DE AMERICA LATINA

PORTO ALEGRE, capital de Rio Grande do Sul, 19 (AL). — Diecisiete heridos y algunos graves resultaron al chocar un ómnibus con una locomotora en un paso a nivel próximo a la ciudad de Novo Hamburgo.

RIO DE JANEIRO, 19 (AL). — Con el protocolo de estilo, presentó hoy sus cartas credenciales al Presidente Getulio Vargas, el nuevo Embajador de Estados Unidos, mister James Scott Kemper.

BUENOS AIRES, 19 (AL). — En círculos vinculados a la Cancillería se informó esta mañana que el viernes próximo, será firmado en el Palacio San Martín, un acuerdo comercial y de pagos entre la Argentina y Hungría.

BUENOS AIRES, 19 (AL). — Esta mañana llegaron a este puerto, 227 familias de inmigrantes italianos ya radicados en la Argentina.

BUENOS AIRES, 19 (AL). — Pasado mañana, será inaugurado el Primer Congreso Argentino de Filatelia, organizado por la Federación Argentina de Entidades Filatélicas.

CIUDAD TRUJILLO, 19 (AL). — El Presidente señor Héctor Trujillo anunció que ha sido propuesto el Departamento de Estado norteamericano al general Manuel Moya Alonso, como nuevo Embajador de la República Dominicana en Washington.

Medidas de emergencia. TOMO GOBIERNO FRANCES. PARIS, 19 (UP). — El Gabinete del Primer Ministro Joseph Laniel aprobó hoy una serie de medidas de emergencia destinadas a evitar que los dos millones de huelguistas amenacen el orden público, y reiteró su decisión de no entablar negociaciones con los descontentos hasta que éstos resuenden sus labores.

Las dos resoluciones se tomaron en el curso de una reunión de todos los miembros del Gobierno con el Presidente, Vincent Auriol, a pesar de las demandas de una ala del Gabinete, de que Laniel abandonara, en ciertos aspectos, la actitud que ha seguido para con los huelguistas que tienen al país al borde del desastre.

Los Ministros que formularon tal petición son miembros del Movimiento Republicano Popular, que es uno de los partidos integrantes del Gobierno de coalición. Fue el propio movimiento Popular el que al retirar su apoyo, provocó la caída de los dos primeros Ministros anteriores, René Mayer y Antoine Pinay.

Entre las medidas de emergencia, se trata de Marie, a quien su padre, Oliva Dionne, ha descrito como "la más tranquila e intransigente de las cinco". Otras tres de las hermanas proseguirán sus estudios de economía doméstica y música en Quebec, y la quinta, Yvonne, estudiará arte en Montreal.

Será esta la primera vez que las quintillizas se separen desde su nacimiento, ocurrido el 28 de mayo de 1934.

La orden religiosa elegida por Marie es contemplativa y una de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

Dice que hubo potente reacción termonuclear

MOSCU, 20. (UP). — El Gobierno soviético anunció que ha detonado una bomba de hidrógeno.

El comunicado oficial dice: "Hace pocos días, en la Unión Soviética se hizo detonar, con fines experimentales, uno de los tipos de bomba de hidrógeno".

"Como resultado de la explosión —agrega el comunicado— se inició una reacción termonuclear de gran potencia. El experimento demostró que el poder de la bomba de hidrógeno es muchas veces superior al de las bombas atómicas".

"Es bien sabido que la Unión Soviética posee armas atómicas desde hace varios años, y ha realizado pruebas con las mismas".

"Según se desprende del discurso del Presidente del Consejo de Ministros, G. M. Malenkov, el 8 de agosto de este año, en el quinto período de sesiones del Soviet Supremo, la Unión Soviética también tiene el secreto de la fabricación de la bomba de hidrógeno".

"Este anuncio del Gobierno soviético —prosigue el comunicado— provocó numerosos comentarios en el exterior. Algunos círculos extranjeros que basaban su política en el anterior monopolio de Estados Unidos sobre la bomba atómica y también sobre la bomba de hidrógeno, tratan de atemorizar a los pueblos con el hecho de que la Unión Soviética posee el secreto de la fabricación de la bomba de hidrógeno, y en este sentido han sembrado la alarma, utilizando el mencionado hecho, con el propósito de intensificar la carrera de armamentos".

"El Gobierno soviético considera necesario declarar ahora, como antes, que no hay base alguna para tal alarma".

"En relación con la política invariable de la Unión Soviética dirigida al fortalecimiento de la paz y la seguridad de todos los pueblos, el Gobierno soviético ha propuesto repetidamente a los Gobiernos de los demás países efectuar una substancial reducción de armamentos, prohibir el empleo de las armas atómicas y otros tipos de armas de aniquilamiento en masa y establecer dentro de la organización de las Naciones Unidas un estricto control internacional sobre esa prohibición".

"El Gobierno soviético continúa manteniendo firmemente esta posición".

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

WASHINGTON, 19. (UP). — La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos confirmó esta noche el anuncio hecho en la sesión de la Cámara de Representantes de las más estrictas de la Iglesia Católica. Su familia manifestó que la joven acariciaba la idea desde hace varios años, pero no se le permitía comunicarla a los padres, por temor a que se enojasen.

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

El comunicado se publica en los diarios "Fravris" e "Investin".

Inminente caída del Sultán de Marruecos

PARIS, 19. (UP). — El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Georges Bidault, dijo esta noche que "será difícil evitar" la caída del Sultán de Marruecos, al mismo tiempo que el general Augustin Guillaume era enviado apresuradamente al Protectorado con la misión de poner a punto el empujamiento de la situación.

En una tormentosa reunión del Gabinete, el único acuerdo que pudo lograrse fue que debía hacerse un esfuerzo para impedir que el Sultán Sidi Mohammed Ben Youssef sea depuesto por los caudillos rebeldes marroquíes. Sin embargo, un portavoz dijo que, si se hace inevitable, habrá que buscar un "tercer hombre", que no será ni el Sultán anfitrión ni alguno designado por su principal enemigo, el Bajá pro francés de Marrakech.

Algunos informantes, que pidieron reserva sobre sus nombres, dijeron que este "tercer hombre" podría ser el hijo del Sultán, de 18 años de edad y políticamente moderado. Un Consejo de Regencia gubernaría al país hasta su mayoría de edad. No se descarta, sin embargo, la posibilidad de encontrar a algún otro miembro de la familia del Sultán.

Bidault, en un discurso de 45 minutos, dijo que las cosas habían llegado a un "impasse". "Será difícil evitar que el Sultán sea depuesto", había dicho. Guillaume, Residente General francés en Marruecos, confirió en Bidault y al Primer Ministro, Joseph Laniel, durante una hora y media, para partir en seguida en avión a Marruecos. Sus instrucciones son impedir el derramamiento de sangre y tratar de mantener al Sultán en su trono.

El Gabinete se reunirá de nuevo mañana para conocer las últimas noticias.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza; diciembre, 25,10, 30 de alza; enero, 24,95, 35 de alza; febrero, 24,65, 25 de alza; marzo, 24,45, 20 de alza; abril, 24,30, 30 de alza; mayo, 24,10, 30 de alza; junio, 23,90, 30 de alza; julio, 23,75, 35 de alza.

Los precios al cierre de la sesión de hoy eran: entrega inmediata (agosto), 26,75 centavos de dólar por libra, 25 puntos de alza; septiembre, 26,40, 20 de alza; octubre, 26,00, 35 de alza; noviembre, 25,50, 25 de alza

BUSTO DE O'HIGGINS SERA OBSEQUIADO A LA ESCUELA DE INFANTERIA DE S. BERNARDO

SAN BERNARDO.—En la Escuela de Infantería de San Bernardo, se efectuará hoy, a las 12 horas, la ceremonia en que los rotarios de esta ciudad obsequiarán al establecimiento referido un busto del General don Bernardo O'Higgins, con ocasión de celebrarse el aniversario del natalicio del Primer Soldado de Chile.

El autor de este hermoso busto es el capitán de Ejército, en retiro, señor Gasparino Ponce Morel, que además es autor del busto de O'Higgins que se levanta en la plaza principal de Coyhaique, y que en su último viaje a Italia, perfeccionó sus aficiones de escultor obteniendo en ese país varias distinciones de su arte.

Al acto de hoy concurrirán el Ministro de Defensa Nacional, subrogante señor Orlando Larrae; el Comandante en Jefe del Ejército, subrogante, general señor Enrique Franco Hidalgo, y autoridades locales.

En esta oportunidad hará uso de la palabra el Presidente del Rotary Club de San Bernardo, señor Manuel Lisboa Pacheco, quien hará entrega del obsequio. A nombre de la Escuela de Infantería, agradecerá esta donación su Director, el coronel, señor Juan Carvajal Muso.

La ceremonia se efectuará en presencia de toda la unidad, que se encontrará formada en el patio de honor de este prestigioso establecimiento militar.

Después de este acto, habrá una sesión solemne del Rotary Club.

DESTINARON FONDOS PARA EL CAMINO DE CONCON A QUINTERO

QUINTERO.—El Ministro de Vías y Obras, señor Orlando Larrae, que estuvo en este balneario con sus colegas del Interior y de Justicia, nos informó que las obras del camino pavimentado Concón-Quintero no serían paralizadas, como se había informado, ya que el Gobierno había tenido especial preocupación por esta importante vía, y por cuya razón, y por reciente decreto, entregó al contratista de las obras la suma de nueve millones de pesos para proseguir los trabajos con el máximo de celeridad.

Con este aporte del Gobierno ha reanunciado la esperanza que para la próxima temporada veraniega Quintero cuente con su camino totalmente pavimentado desde Concón, lo que dejaría el balneario a media hora de Viña del Mar y le traería una mayor afluencia turística. — (TAGLE, correspondiente).

"INTRODUCCION AL ESTUDIO DE LOS ESTADOS SEXUALES"

Interesante estudio sobre los estados sexuales del hombre y la mujer (normal, perverso, homosexual, intersexual y estamental), por Andrzej Morguynovskiy, p. 128.

En Santiago: Librerías Nascimiento (San Antonio 1179); Salvat (Agustinas 1043); Miranda (Compañía seg. Bandera), etc.

Del resto del país, pídase contra reembolso a "Libros". PEDRO MONTT 2515, VALPARAISO, mencionando este aviso.

Ferrocarriles del Estado

Departamento de Tracción y Maestranzas

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas por el TRANSPORTE MARITIMO DE 600 CARROS desde Dunkerque hasta San Antonio.

Bases y antecedentes en la Secretaría de la Sección Ingeniería Mecánica, Alameda 924, 3er piso.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

FUNDO COMPRO

Hasta \$ 12.000.000.—
Al contado, \$ 5.000.000.—
Saldo, próximo año
SIN INTERMEDIARIOS

— CASILLA 2434 —

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

ASIGNACIONES FAMILIARES

ENTREGA DE DOCUMENTOS POR LOS PATRONES

Los documentos del Registro Civil para acreditar el matrimonio o la viudez en el régimen provisorio de asignación familiar de dos cargas, deben entregarse por los patronos o sus representantes, en las oficinas del Servicio de Seguro Social en todo Chile.

En la ciudad de Santiago la entrega de estos documentos debe hacerse exclusivamente en Avda. Bernardo O'Higgins 1976, desde las 13 hasta las 18 horas.

EL DIRECTOR



DELEGACION DE RANQUIL CON S. E.—El Presidente de la República recibió en la mañana de ayer en audiencia especial a los señores Rodolfo Rosel, Alcalde de Ranquil; Francisco Unzueta, Alcalde de Quillón; Rafael Fuentetaja, Presidente de la Asociación de Viticultores de Ranquil; Alejandro Baquedano, y a Alberto Grubler, Subdelegado de la Comuna de Ranquil. En esta reunión se trataron diversos problemas relacionados con esta zona, y el General Ibáñez prometió preocuparse de su solución y recomendó a sus visitantes una entrevista con el Ministro de Hacienda. En el grabado, S. E. con la delegación.

ROMERIA AL LUGAR EN QUE NACIO DON BERNARDO O'HIGGINS

CHILLAN.—Hoy se llevará a efecto la tradicional romería a Chillán Viejo, como uno de los números oficiales de la Semana O'Higginsiana que celebra la ciudad, con participación del Regimiento de Infantería N.º 9 "Chillán" del Cuerpo de Bomberos, de la Cruz Roja, brigadas de boy-scout, plantel de educación, gremiales, sindicatos, mutualistas y deportivos.

A las 12 horas de hoy en la Plaza de Armas de Chillán, el Rotary Club hará entrega de un mástil y de un monolito, con asistencia de las autoridades locales, del Regimiento, establecimientos educacionales e institucionales. En la ceremonia harán uso de la palabra, el señor Alberto Landelino, a nombre del Rotary Club; el Dr. Enrique Graf, ex presidente de la misma institución y, finalmente, por parte de la Municipalidad, el Alcalde, señor Carlos González Utreras. — (MENDEZ, correspondiente).

POBLACION PARA FAMILIAS OBRERAS

ANGOL.—A fines del presente mes serán entregadas 35 casas, que se han construido últimamente en Angol, a familias obreras.

Mientras se reciben las instrucciones definitivas para la referida entrega, el personal de la Intendencia de Malleco, ha estado clasificando las solicitudes de los postulantes, las que serán entregadas a las Visitadoras Sociales, para verificar, en el terreno mismo, las necesidades de cada familia. — (ARANCIBIA, correspondiente).

MANIFESTACION A EDIL DIERON EN BARRANCAS

BARRANCAS.—Cerca de un centenar de amigos festejaron al regidor señor Benedito Flores, como un homenaje de haber sido reconocida su victoria en la última jornada electoral de regidores, por el Tribunal Calificador.

Ofreció la manifestación, el señor Luis Arón, hablando a continuación el festejado y cerrando el acto el señor Hernán Contreras.

El señor Flores ha declarado que el punto principal de su programa edilicio, sería el mejoramiento de las poblaciones, y el bienestar de sus habitantes. — (EL CORRESPONDIENTE).

AYUDA GUBERNATIVA A CESANTES DE CALAMA

Con el Director General del Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social, don Exequiel Solar Loyola, se comunicó ayer en la tarde el funcionario de ese servicio destacado en Calama, don Vladimir Glasnovic, quien le dio cuenta de la labor realizada para solucionar los problemas derivados de la cesantía de obreros mineros por paralización de faenas en algunas empresas de la zona.

De acuerdo con este informe, el Servicio trasladará a diversos puntos del país a 177 obreros que forman 122 grupos familiares con un total de 400 personas. A esta gente se le ha proporcionado alimentación gratuita y ayuda económica para atender sus más urgentes necesidades. Durante el viaje por ferrocarril al sur, que se realizará a partir del próximo sábado, el Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social les proporcionará un viático de cincuenta pesos diarios a cada obrero cesante.

El señor Solar impartió instrucciones para que el resto de los obreros cesantes continúe bajo la atención social del Servicio, mientras se le traslada al igual que la mayoría.

GUSTAVO KROLL ES EL NUEVO ALCALDE, PUREN

PUREN.—Recientemente se ha constituido la Municipalidad de Puren, después de la recepción del fallo del Tribunal Calificador de Elecciones. El fallo eliminó al regidor presuntivo, señor Federico Schmidt Koeig, entrando en su lugar la señora Inés Guíñez Ramírez.

La Municipalidad quedó constituida definitivamente en la siguiente forma: Gustavo Kroll S. Alcalde; regidores señores Elgo Rebolledo y Roberto Ramal, señoras Inés Guíñez y señor Adrián Ulloa, en el orden de precedencia que se indica. — (RINGELE, correspondiente).

Especiales de hoy en Valparaíso

AVENIDA (5184).—Tentación. El guante verde y Bella y bandido. COLON (2949).—El ladrón de CONDELL (2027).—Murieron con las botas puestas e Inspector General Rebolledo y Roberto Ramal. IMPERIO (4587).—Un beso en la noche. METRO (2111).—En alas de la canción. PACIFICO (4057).—Las locuras de Tin Tin.

REAL (2840).—Hans Christian Andersen y la ballarina. RIVOLI (2288).—El hidalgo de California, y Pasión el rey vivo. VELARDE (4654).—Las locuras de Tin Tin.

VALPARAISO (4523).—Avanzada de Pura y la ballarina. VICTORIA (3778).—La cueva maldita y Franciscano en West Point.

MUNICIPAL (Vista del Mar).—41739. Eterna ilusión. OLIMPO (Vista del Mar).—81380. Bella y bandido. RIVOLI (Vina).—81908. Rima y bandido. REX (Vina del Mar).—80907. Alma andaluz.

NOTA.—Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

ESPEJOS DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

Vidriería AMERICANA

SANTO DOMINGO 1044

FRENTE CIA. DE GAS

KNUTSEN LINE

MN. "OGEKA"

Cargará en: Valparaíso el 19/20 de agosto, San Antonio, el 21 de agosto.

Esta nave recibe carga para Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo y puertos escandinavos vía puertos peruanos, ecuatorianos y Panamá. Tiene camarotes disponibles para pasajeros destinados a Cella, Guayaquil, Panamá y Europa.

AGENTES GENERALES: WILLIAMSON, BALFOUR & CO. S. A.

VALPARAISO Telefono 7871 SANTIAGO Telefonos 2421-6508

AL SEÑOR LUIS OSVALDO LAMILLA MENDEZ

SE LE RUEGA LLAMAR AL FONO 66505 (Abogado)

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO

ELEGANTE MUCHACHA DE 19 AÑOS CAPITANEABA ROBOS A ESCOLARES

VALPARAISO.—El vecindario de Viña del Mar estaba justamente alarmado con los robos de que eran víctimas los escolares de parte de desconocidos, que con espaldas procedían a despojarlos de sus ropas y útiles. La situación llegó a convertirse en un verdadero pánico para los hogares.

El temido de la Subcomisaría de Santa Inés, don Germán Vea Os, este practico ayer una afortunada pesquisa que permitió tomar todos los niños de este asunto y atrapar a los autores de estos delitos.

El oficial nombrado, en las últimas horas de la tarde, detuvo después de más de cinco horas de trabajo, en el sector Avenida Concón y calle de la Norte, a Eliana Gervina Aguilar, agradable muchacha de unos 19 años, elegantemente vestida y que era la jefe de estos despojos a escolares.

Fueron recogidos en casa particulares, en donde los había vendido, un buen número de abrigos, paraguas, portadocumentos, máquinas fotográficas, etc. Esta muchacha actuaba en unión de otro mujer y un hombre, cuya filiación ya tiene Carabineros y que se espera aprehender de un momento a otro.

Eliana llevaba a los pequeños a lugares solitarios, y con mil argucias procedía a sacar sus ropas a sus víctimas; otras veces los hacía el conchabido "enchango" guardándolos el abrigo, botones, etc., mientras regresaban, y cuando esto ocurría indudablemente ella había ya desaparecido.

Mayores antecedentes deberá proporcionar la detenida ante el Juez respectivo.

Ministro Lagos en el proceso por injurias contra Jefe del Estado

VALPARAISO.—Muy comentados han sido, en los diversos círculos del puerto, los discursos pronunciados el domingo último en el almuerzo con que la Asamblea Radical de Valparaíso celebró el aniversario de su fundación.

En los mismos círculos de oposición se estima que las palabras vertidas por los señores señores Luis Bossay y Exequiel Solar Madariaga y por los diputados señores Rolando Rivas y Julio Durán, fueron mucho más allá del respeto que merece la persona de S. E. el Presidente de la República, sus Secretarios de Estado y otras autoridades, que fueron blanco de enconados e injuriosos ataques.

Tanto el Primer Mandatario, como los Ministros señores Osvaldo Koch, Santiago Wilson y Rafael Tarud, y el Intendente de Valparaíso, don Luis Garín, hicieron a la I. Corte de Apelaciones, por intermedio del abogado del Ministerio del Interior, don Adalberto García, una denuncia pidiendo en conocimiento del Fiscal de este tribunal, don Humberto Gamboa Núñez, una publicación injuriosa hecha en uno de los diarios de esta ciudad "La Unión", que recogió las expresiones de los parlamentarios ya nombrados.

En esta denuncia se pide que, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 429 del Código Penal, el Fiscal haga la acusación correspondiente por infracción al decreto-ley 425 sobre Abusos de Publicidad.

SITUACION DE LOS PARLAMENTARIOS.—Se estima que iniciado el proceso y comprobadas las palabras pronunciadas por los señores Bossay, González Madariaga, Rivas y Durán, se podría solicitar el desahucio de los parlamentarios nombrados, para proseguir las acciones judiciales correspondientes. Esta opinión ha sido también recogida por la prensa local en sus ediciones de ayer.

LOS ATAQUES AL INTENDENTE.—Han sido los propios interesados, los deudos de las víctimas de la catástrofe del 1.º de enero último, los primeros en salir en defensa del Intendente de la provincia, don Luis Garín, cuya corrección de procedimientos fue puesta en dudas por el diputado señor Rolando Rivas.

El comité formado por estas personas entregó a la prensa la siguiente petición y elocuente declaración: "El Comité de Deudos de las Víctimas del 1.º de Enero, ante las declaraciones formuladas por el diputado señor Rolando Rivas F. aparecidas en la prensa y difundidas por radios, y que tienen relación con la distribución de los fondos erogados para ayudar a los familiares de los mártires de dicha catástrofe, declara sorprendido por tales afirmaciones, por considerárselas antojadizas e infundadas, máxime cuando éstas lesionan la honorabilidad de los miembros del Comité de Finanzas que preside el señor Intendente de la provincia, y cuyas personas son

HA LLOVIDO DIA Y NOCHE INTENSAMENTE

VALPARAISO.—Durante todo el día de ayer y hasta anoche llovía intensamente en esta puerto. En algunos momentos la caída de agua alcanzaba extraordinaria fuerza. Las autoridades han tomado diversas medidas para auxiliar algunas personas que puedan ser inundadas por las aguas.

PAL CELEBRARIA SU CONGRESO EN VALPSO.

VALPARAISO.—En alguna ocasión, bien informado, se estima que el próximo Congreso General del Partido Agrario Laborista se efectuará en esta ciudad, con asistencia de casi dos mil delegados, que viajarán a este puerto el fin de la directiva y bases de toda la República.

La reunión de la primera fuerza política del país tendrá lugar el mes de octubre próximo, durante los días 10, 11 y 12 y coincidirá con el aniversario del PAL.

SUFRIÓ UNA RECIA CAIDA: QUEDÓ GRAVE

VALPARAISO.—En circunstancias que se dirige a su domicilio, Raúl Reyes Jiménez, de 25 años, en la calle Cerros, sufrió una caída, que le ocasionó una fractura de carácter grave, por lo que hubo de hospitalizarse en la Posta de la Asistencia Pública.

AVIONES PARA LOS CLUBES CIVILES

VALPARAISO.—En el vapor "Nimrod" trajo a este puerto una gran cantidad de carga surtida para Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y San Vicente.

En esta nave llegaron 12 aviones marca "Piper" para la Federación Aérea de Chile, que procederá a repartirlos entre los clubes civiles de aviación.

CHALETES PARA EE. DE LA SUDAMERICANA

VALPARAISO.—La Compañía Sudamericana de Vapores está construyendo en Viña del Mar, para su uso, un chalet de 10 habitaciones, con cuatro baños, y una gran sala de estar, que será inaugurada en el mes de octubre próximo.

FUNCIONARIOS DE INACO EN CHILE

VALPARAISO.—En las oficinas de la Armada se nos informó que el patrullero "Leucón" se encuentra repatriado al extranjero, y que en una comisión del Instituto Nacional de Comercio (INACO), que estudia las condiciones y posibilidades de esta zona.

MOVIMIENTO DE VAPOR EN VALPARAISO

SEÑORES EN EL PUERTO MAULIN, en posesión de TRIPO, PAPICO, etc. CHILE RELA en el vapor "SANTA MARIA", para QUINTERO, PEDRO MONTT, GER.

W. L. JUNJIN, de Iquique. —Mafra: LEONA DAN, para Norte. BARRIENTOS, de Iquique. TESSA DAN, para Norte. —El sábado 22: JUNJIN, para Iquique. TESSA DAN, para Norte. COCKEA, para Iquique. BARRIENTOS, para Iquique. —El lunes 23: ARGENTINA, para Iquique. —El sábado 24: JUNJIN, para Iquique. TESSA DAN, para Norte. COCKEA, para Iquique. BARRIENTOS, para Iquique. —El lunes 25: ARGENTINA, para Iquique.

REINA DEL PACIFICO

Saldrá de Valparaíso el 24 de noviembre para España, Francia, Inglaterra y puertos intermedios

BARCOS DE CARGA Y PASAJEROS

Salidas de Valparaíso para Europa e intermedios

"KENUTA" fines de agosto. "SALVARRY" mediados de septiembre. "SANTANDER" fines de septiembre. "CUZCO" primera quincena de octubre.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

AGENTES GENERALES PARA: THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD. & ROYAL MAIL LINES LTD.

Pasajes aéreos a todas partes del mundo por las líneas aéreas afiliadas a I. A. T. A.

SANTIAGO Agustinas 1066 VALPARAISO Almirante Señores 48

SUPLEMENTO DEPORTIVO

No habrá más alusiones molestas en los "clásicos"



DEBUTAN MAÑANA.— Spencer Schanitter (capitán); Jay Diahov, (egresado de Leyes, 21 años de edad, 1,83 metros de estatura, zaguero del elenco); Walter Schiff, (egresado de agronomía, 19 años, 1,83 de altura, 71 kilos de peso, zaguero); y David Hobson, (egresado de Comercio, 21 años de edad, 1,83 de estatura, 66 kilos de peso, zaguero) son las cuatro principales figuras del quinteto de básquetbol de la Universidad Norteamericana de Yale, que llega mañana al mediodía a Los Cerrillos, para debutar la misma noche en la cancha del Deportivo Famae, a las 22 horas, contra el cuadro de Universidad Católica. Su primer partido en Chile fue anoche contra una selección de Antofagasta, donde el público de esa ciudad notoria pudo apreciar la calidad de los integrantes del Yale que, además, actuarán en Valparaíso y Concepción. Este team norteamericano posee un juego veloz, según informaciones que obran en nuestro poder, máxime cuando lo adiestra uno de los mejores entrenadores de los Estados Unidos, Mr. Howard Hobson, que siempre ha practicado el básquetbol a base de máxima rapidez.

Nota del Director del Departamento de Deportes, del Estado

CON respecto a las alusiones poco afortunadas que se registraron durante el desarrollo del 21.º clásico universitario, el Director del Departamento de Deportes del Estado, general (R) señor Elias Ducaud, envió una nota al Consejo Nacional de Deportes, en la cual le agradece se digna tomar toda clase de medidas, de acuerdo con los organizadores de este espectáculo, para evitar se repitan tales aspectos.

En respuesta al oficio en cuestión, el presidente de la entidad superior de nuestro deporte, señor Alejandro Rivera Bascur, ha declarado que está total y absolutamente de acuerdo con la posición del Departamento de Deportes del Estado, agregando "que es preciso que en los futuros "Clásicos Universitarios" se eviten las bromas que signifiquen alusiones personales a las autoridades o a quienes hayan dejado de serlo, las que merecen respeto y consideración, máxime cuando se trate de una dama".

Se posterga para el sábado, Campeonato Interescolar de Tenis

La vida postergada al sábado, debido al mal tiempo, la reunión inaugural del Torneo Interescolar de Tenis organizado por el Club Deportivo de la Universidad Católica y que debía haberse cumplido ayer en las canchas del Parque Santiago, en el Parque

de esta jornada inaugural, en un lugar a dudas, los que participan los defensores de las categorías Saint George's, "A" y Liceo Barros Borgoño, en la categoría infantil, equipos que, próximamente, jugarán la final el año que viene en el concurso de los juveniles y en el papel, por la categoría juvenil de estos jóvenes "players" una gran oportunidad al campeonato. También actuarán en la categoría juvenil los equipos del Liceo Lasta-

GARANTIA MINIMA DE \$ 150.000 SE EXIGIRA A PILOTOS QUE VAYAN AL GRAN PREMIO DEL PERU

La Asociación de Volantes de Chile, en una de sus últimas reuniones de directorio, tomó conocimiento de la invitación oficial hecha por el Automóvil Club Peruano a dicha dirigente, para que pudieran intervenir en el próximo "Gran Premio Nacional" del Perú nuestros más destacados aces automovilísticos y resolvió intervenir sobre el particular, no sólo para controlar la correcta participación de nuestros pilotos en ese evento internacional, sino que para prestarles la ayuda necesaria a un mejor desempeño.

CORRERAN EN EQUIPO.— La dirigente máxima de nuestros volantes es de idea que los que deseen tomar parte en esa carrera, corran en equipo, previa calificación de méritos, y que viajen al Perú a cargo de un dirigente que, con medios propios, se encargue de establecer a lo largo de la ruta, puestos especiales de abastecimientos y "stands" mecánicos para casos de emergencia.

Dicho dirigente se encargará, asimismo, de conseguir en la vecina República, camionetas especiales de auxilio para nuestros pilotos.

EXIGENCIAS.— Sin embargo, para hacerse acreedor a esta ayuda, los interesados deberán cumplir con las siguientes exigencias: 1) Examen médico para los que sean designados por la comisión deportiva del Automóvil Club de Chile para participar en representación de nuestro país en el "Gran Premio Nacional Automovilístico" del Perú; 2) Tener los méritos necesarios para intervenir en dicha justa; 3) Disponer de los medios económicos propios necesarios para los gastos de participación; 4) Exigencia de que los coches que conduzcan desarrollen una velocidad mínima de 160 kilómetros por hora; 5) Exigencia de depósito de una garantía mínima de \$ 150.000 en efectivo que les será devuelta en Lima, para sus gastos; 6) Revisión en Santiago, por una comisión de técnicos, de los coches que correrán; y 7) Mantener abiertas hasta el 10 de septiembre próximo, las inscripciones para participar en la carrera.

FUTBOLERIAS

LUIS MEDINA, reserva del cuadro profesional del Audax Italiano, será operado hoy de los meniscos por el doctor Alberto Croquevielle. Quedará hospitalizado en el Instituto Traumatológico.

NO CEDIO EL ATLETICO SANTIAGO.— Ante la petición de la Asociación Central de Fútbol y de los clubes Colo Colo y Universidad de Chile, para que consistiera disputar el match oficial de ambos equipos, a las 16 horas del domingo. Se le ofreció toda clase de compensaciones, incluso la suma de \$ 100.000, pero las autoridades del Atlético Santiago hicieron valer también sus razones, para mantener su decisión de dar término ese día al torneo interescolar masculino, competencia a la cual desean rodar del mayor brillo posible.

EN RAZON DE LA NO DISPOSICION DEL ESTADIO NACIONAL para el domingo, las directivas de la "U" y Colo Colo están proyectando realizar el partido de la tarde del martes próximo. Postergarlo por más tiempo no es posible, pues no existe otra fecha que se acomode para el buen y normal desarrollo del campeonato profesional.

COMO AUDAX YA DISPUTO el partido oficial de la 12.ª fecha, dispuso otorgar permiso a los jugadores de provincias, para que visiten a sus familiares. Deberán regresar el miércoles próximo a más tardar, para reanudar su entrenamiento y prepararse para el match con Green Cross, en la 13.ª y última jornada de la rueda inicial del torneo de 1953.

LUIS TIRADO, coach del Palestino, no sabía hasta anoche cómo completar la delantera, para el match del sábado con Magallanes. En lugar de Osvaldo Pérez, castigado con 1 partido de suspensión, proyecta incluir a Anibal González y bien ubicar de alero derecho a Luis Méndez, dejando en la otra punta a Conrado Carrasco. Hoy resolverá sobre el reemplazante del eficiente player argentino.

SEGUN cual sea el resultado de la apelación que elevará Colo Colo, por el castigo aplicado a su entrenador, Francisco Platko, se tiene pensado hacer intervenir como "coach" a Jorge Robledo, quien sería asesorado por su hermano Eduardo.

MAÑANA, en el Hotel Carrera, se efectuará la comida que el directorio del Club Magallanes, que preside don Hildaigo Ceballos Bustos, ofrece a señor Carlos Espindola, que vistió la camiseta albiceleste el año 1911, y que concurrió a un torneo en Brasil, en representación de los colores nacionales. El señor Espindola desempeña actualmente el alto cargo de vicepresidente de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Se le hará entrega en esta ocasión de una insignia de oro, que lo acredita como director honorario de la "Academia".

BATA LLEVA MAYOR OPCION PARA VENCER AL MAESTRANZA CENTRAL.

Thomas Bata, el cuadro que lleva más goles a su favor en la competencia de la División de Ascenso, enfrentará al domingo al Maestranza Central, en la cancha del Estadio Ferroviario de Los Andes. Bata se presenta con mayores probabilidades de triunfo por cuanto lleva 29 goles a favor y solamente 9 en contra, seguido de América, que tiene 15 a su favor y 9 en contra. Luego viene Instituto, con 14 y 12; Maestranza, con 13 y 12; San Luis, con 6 y 11; Transandino, con 13 y 24; y, finalmente, Santiago Nacional, con 10 y 23, que figura último.

Con los partidos anunciados para el domingo, se da comienzo a la segunda rueda de esta competencia, donde siete equipos aspiran a ganar el derecho para ingresar a las filas del profesionalismo.

Bata, de Peñaflor, lleva 10 puntos, seguido de Instituto O'Higgins y América, de Rancagua, con 8; Maestranza Central, de San Bernardo, con 5; San Luis de Quillota y Transandino, de Los Andes, con 4; y Santiago Nacional, con 3 puntos.

La programación definitiva para el domingo consulta los siguientes partidos:

EN LOS ANDES.— 16 horas: Instituto O'Higgins con Transandino. Director de turno, señor Eugenio Encina; médico, Dr. Osvaldo Rojas.

ESTADIO BATA, DE PEÑAFLOR.— 16 horas: Maestranza Central con Thomas Bata. Director de turno, señor Raúl del Canto; médico, Dr. Luis Miranda.

ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA.— 16 horas: Santiago Nacional con San Luis. Director de turno, señor Antonio Arcech; médico, Dr. Oscar Hiriart.

Breves del DEPORTE

Esta noche y el domingo se efectuarán cinco partidos por la competencia oficial de básquetbol de la Asociación Santiago, correspondientes a la División de Honor.

En la cancha del Deportivo Famae, actuarán a las 20.45 horas, Universidad Técnica con Famae, y a las 22 horas, Ferroviario con Palestino.

El domingo, a las 9 horas, Unión Española con Olsa, juveniles; a las 9.15 horas, Pedro Monti con Barcelona (primera), y a las 11 horas, Unión Española con Olsa, serie de honor.

El domingo, a las 9 horas, en el Polígono de Recoleta se efectuará la primera rueda de novicios para ascenso a tercera categoría, controlada por la Asociación de Tiro al Blanco de Santiago. La prueba consiste en disparar diez tiros de guerra sobre blancos internacionales a 200 metros en dos posiciones, de rodilla y tendido.

Otro torneo similar, para tiradores de pistola de precisión, con handicap, se efectuará el domingo en el Polígono de Recoleta. Tomarán parte todos los tiradores clasificados.

LA ASOCIACION de Rayuela de Concepción eligió la siguiente directiva para el período 1953-54: presidente, señor Guillermo Viera (releído); secretario de acta y control, señor Hernán Lagos; secretario de prensa y correspondencia, señor Elias Norambuena; tesoroero, señor Luis Hernández; directores, señores Manuel Olivares y Heriberto Toro. Delegado ante el Consejo de Deportes y Cultura de Concepción, señores Heriberto Toro y Elias Norambuena. Delegado ante la Federación Nacional de Rayuela de Chile, señores Guillermo Viera, Hernán Lagos, Roberto Vázquez, Miguel González y Antonio Segovia.

RADIOS DE AUTOMOVIL DIFERENTES MODELOS LIQUIDO
Alameda N.º 230

Sobre el particular, ya hubo referencia por parte de la prensa local, que no asumió acertada la insistencia que se tuvo en la alusión ingrata y poco feliz, de altas autoridades de nuestro Gobierno, acreedoras siempre al respeto y la ponderación de la ciudadanía.

Dijo LA NACION: "En el trabajo de la 'U' pasajes hubo en que el público rió de buena gana; pero en seguida extralimitaban la intención y se inclinaban a lo personal, con alusiones a personajes de actualidad, que, como quiera que sea, siempre serán dignas del mayor respeto por los cargos públicos que ocupan".

De "El Diario Ilustrado": "Estimamos que hubo alusiones a algunas personalidades que revisitan autoridad, que pasaron los límites de lo aceptable. No creemos que éste comentario y otros que puedan hacerse, vayan a dar pie a medidas tendientes a impedir estas manifestaciones, pues sería caer en exageraciones también. Por el contrario, creemos que los propios estudiantes deberán hacerse una autocritica para que en el futuro se eviten desbordes que no prestigian. Conste que no somos contrarios a las críticas y alusiones, pero siempre que no estén a la altura del espectáculo mismo".

De LOS TIEMPOS: "Algunos chistes de dudoso gusto y un sarcasmo grotesco y presentado irrespetuosamente, terminaron por opacar en definitiva la coquicia de la 'U'. Con razón el público se mostró desconforme a la salida del espectáculo".

Damos a continuación el texto completo de la comunicación enviada al Consejo de Deportes.

(A la página 12, columna 4)

VINOS

La Ermita

EN CHUCOS Y GARRAFAS

Empresa de Agua Potable de Stgo.

PROPUESTAS PUBLICAS

CAL APAGADA

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 20 toneladas de cal apagada, con ley mínima de 80% de ácido de calcio al estado de hidróxido de calcio. Las propuestas se abrirán el día 7 de septiembre próximo a las 15.30 horas, en la oficina del señor Subadministrador de la Empresa.

Base y especificaciones técnicas en la Sección Adquisiciones, Avda. Bulnes 129, piso 5.º.

LUIS VALENZUELA VARGAS
Ingeniero Administrador

¡GUÍDE SUS PLANOS!

Quinchas para orillar planos originales, ofrece:

Azoquita

Azócar

MONEDA 1062
FONOS 87078 y 63887

APROVECHE

ORIENTA N.º 1 con émbolo y tinta visible \$520.

ORIENTA N.º 2 con émbolo y tinta visible \$420.

OPAL Imitación Parker \$320.

MERAPI con émbolo \$160.

AMERICAN \$100.

COLEGIAL \$60.

IMPRENTA-LIBRERIA COLON
COMPANIA 1007-STGO. REEMBOLSOS

BOSARE

FABRICA NACIONAL DE REPUESTOS

Para: AUTOMOVIL CAMIONES AUTOBUSES MAQUINARIA AGRICOLA VEHICULOS MOTORIZADOS EN GENERAL

Repuestos en producción para mayoristas

Atención rápida en fabricación de repuestos especiales para Comerciantes, Industriales y Particulares.

Especialidad: RETENES DE ACEITE Y GRASA EJES Y PASADORES REPUESTOS FORJADOS, EJES, etc. CONEXIONES, TERMINALES, EXPANDIDORES, etc.

Industria dedicada a la fabricación de repuestos, con muchos años de experiencia, con técnicos especializados.

Alta precisión-Calidad superior-Garantía

PIDA SU PRESUPUESTO A LA UNICA DIRECCION:

BUEN ORDEN 1051
(POR DOMINGO SANTA MARIA DOS CUADRAS PASADO F. VIVACETA)

CAMARA DE DIPUTADOS

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor CASTRO (Presidente).— En el nombre de Dios se abre la sesión.

Actas 38.ª y 40.ª a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— Se han recibido:

1.º.— Dos Mensajes con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero con el carácter de urgente, que modifica el decreto con fuerza de ley N.º 343, de 5 de agosto de 1953, que determina la Organización y Atribuciones de la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía, en el sentido de substituir en el artículo 19.º la palabra "cabotaje" por la palabra "transporte".

El segundo, que deroga las disposiciones contenidas en diversos preceptos legales que establecieron la "Asignación de Título".

2.º.— Cinco oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los tres primeros, manifiesta haber resuelto retirar las observaciones formuladas a los proyectos de ley que benefician a las personas que se señalan:

Don Francisco Reyes Santana; Don Ramón Sepúlveda Ojeda, y Don Edelberto Ponce González.

Con el cuarto, manifiesta haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que destina fondos para la realización de un plan de obras públicas en las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aysén.

Con el quinto, manifiesta haber resuelto retirar la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto de ley sobre arrendamiento de predios agrícolas.

3.º.— Tres oficios del señor Ministro del Interior:

Con los dos primeros contesta los que se le dirigieron por acuerdo de esta Honorable Corporación, relacionados con las siguientes materias:

Copias de diversas comunicaciones dirigidas por la Dirección General de Servicios Eléctricos a esa Secretaría de Estado;

Adopción de medidas para acelerar el proceso instruido por desfalco en la Armada Nacional;

Con el último contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Ahumada y relacionado con el envío de antecedentes de las multas aplicadas por exceso de consumo eléctrico.

4.º.— Cuatro oficios del señor Ministro de Defensa Nacional:

Con el primero contesta el que se le dirigiera por acuerdo de la Honorable Corporación sobre adopción de medidas por parte de la Caja de Retiro de las Fuerzas de la Defensa Nacional para cumplir oportunamente con el pago de los reajustes, asignaciones familiares y desahucios.

Con los tres siguientes da respuesta a los que se le dirigió a nombre de los Diputados que se indican, relacionados con las materias que se señalan:

Del señor Espina, sobre aplicación de los artículos 89 y 90 del decreto con fuerza de ley N.º 148/53, sobre ascensos en las Fuerzas Armadas;

Del señor Rivera, don Guillermo, sobre la conveniencia de substituir el uniforme de la Defensa Civil;

De los señores Campos, De la Fuente y Sepúlveda Rondanelli, sobre aplicación de la ley 10.008, que concede fondos para la construcción de aeródromos en Victoria, Balmaceda, Punta Arenas, Puerto Natales y Porvenir.

5.º.— Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas con el que contesta el que se le enviara a nombre de los señores Correa Larrain y Jaramillo, sobre destinación de fondos para reparar el camino de La Vega a Copequén, en la provincia de O'Higgins.

6.º.— Un oficio del señor Ministro del Trabajo con el que contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Corporación relacionado con la necesidad que existe de fiscalizar el cumplimiento de leyes sociales en el departamento de Castro.

7.º.— Dos oficios del señor Ministro de Salud Pública y Previsión Social:

Con el primero, contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Corporación, relacionado con la designación de una comisión de arquitectos en el Departamento Técnico de la Caja de Empleados Particulares;

Con el segundo da respuesta al que se le enviara a nombre del Honorable señor Loyola, relacionado con la construcción de un Hospital en Villarrica.

8.º.— Cinco oficios del señor Ministro de Economía y Comercio:

Con los dos primeros, contesta los que se le dirigieron por acuerdo de esta Honorable Corporación, relacionados con las materias que se señalan:

Sobre antecedentes relativos al balance de la Corporación de Fomento de la Producción;

Sobre importación de azúcar proveniente de Formosa.

Con los tres siguientes da respuesta a los que se le dirigieron a nombre de los señores Diputados que se indican, relacionados con las materias que se señalan:

De los señores Aranda y Huerta, sobre supresión de trenes en el ramal de Lebu a Los Sauces;

Del señor Oyarzún, sobre internación de chasis para el Cuerpo de Bomberos de Villa Alemana;

Del señor Salum, sobre establecimiento de un servicio de microbuses expresos en la línea "Mapocho-La Granja-Pintana".

9.º.— Dos oficios del señor Contralor General de la República con los cuales remite copia de los antecedentes de los siguientes decretos, por haber sido observados por esa Contraloría General e insistido con la firma de todos los señores Ministros de Estado: decretos N.ºs, 1.153, 2.135, 2.195, 2.197, 2.323, 2.331, 2.387, 2.460, 2.474, 2.535, 2.550, 2.560, 2.580, 2.582, 2.583, 2.584, 2.585, 2.586, 2.602, 2.603, 2.632, 2.677, 2.685, 2.790, 3.178 y 3.841, del Ministerio del Interior, y N.ºs 954 y 1295, del Ministerio de Obras Públicas.

10.º.— Tres oficios del Honorable Senado:

Con el primero comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Corporación el proyecto de ley que autoriza la expropiación de inmuebles en Valparaíso para la construcción de las

Escuelas N.º 5 de Hombres y N.º 7 de Niñas de esa ciudad.

Con el siguiente, comunica haber rechazado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que modifica la Ley General de Bancos e insistido en las disposiciones primitivas.

Con el último, solicita la devolución a esa Honorable Corporación de los antecedentes relacionados con la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que beneficia a doña Ana y Julio Sayago Elizalde.

11.º.— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en el proyecto de ley, originado en el Honorable Senado, que autoriza la erección de un monumento en memoria de Fermín Vivaceta.

12.º.— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto enviado a esa Comisión por acuerdo de esta Honorable Cámara, que deroga la ley 8.987, sobre defensa permanente del régimen democrático.

13.º.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en una moción de los señores Chocura, Zárate y Tamayo, que libera de derechos la internación de material para la Empresa Eléctrica de Iquique.

14.º.— Dos informes: Uno de la Comisión de Vías y Obras Públicas y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto, originado en una moción de los señores Aldunate, Mallet, Von Mühlenbrock, Correa Letelier, Enriquez, Martones, Quintana, Palma Vicuña y Errázuriz Echenique, que destina fondos para la ejecución del camino pavimentado longitudinal sur hasta Quellón.

15.º.— Dos informes de la Comisión de Agricultura y Colonización, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Mensaje que autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para que transfiera al Fisco la parcela N.º 74 de la Colonia "Bernardo O'Higgins", de Chillán;

Mensaje que autoriza la transferencia de un terreno fiscal a la Junta de Beneficencia de Arica.

16.º.— Un oficio de la Comisión Especial Investigadora de la efectividad y procedencia de las reclamaciones y denuncias interpuestas por los funcionarios afectados por la aplicación de la ley N.º 11.151, sobre facultades económicas y administrativas concedidas al Supremo Gobierno, en el que solicita se amplie sus facultades a todos los aspectos que comprende la referida ley 11.151.

17.º.— Nueve mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Guzmán, que autoriza a la Municipalidad de Puraque para contratar un empréstito.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aceptará el retiro de dichas observaciones.

Acordado.

3.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES

El señor CASTRO (Presidente).— Los señores Miguel Guerrero Vázquez, Hernando Albornoz Echúlviz, Sergio Rivas Callejón y Carlos Guarachi Carmona, han solicitado la devolución de diversos antecedentes acompañados a presentaciones suyas anteriores.

Si a la Honorable Cámara le parece, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

4.—AMPLIACION DE LAS FACULTADES DE LA COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA DE LA APLICACION DE LA LEY N.º 11.151

El señor CASTRO (Presidente).— La Comisión Especial Investigadora de la aplicación de la ley número 11.151, que concedió al Ejecutivo facultades económicas especiales, ha pedido a la Honorable Cámara que amplie sus facultades a todos los aspectos que comprende esa ley, pues su competencia se encuentra actualmente restringida sólo a las reclamaciones y denuncias interpuestas por los funcionarios afectados por la aplicación de dicha ley.

Si a la Honorable Cámara le parece, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

Han pedido a la Mesa que solicite el asentimiento de la Sala para concederles la palabra el Honorable señor Chacura, por tres minutos, para hacer una petición; el Honorable señor Durán, por quince minutos, para referirse a la revista "Ercilla"; el Honorable señor De la Presa, por tres minutos, para rendir homenaje; la Honorable señora Laffaye, para rendir homenaje; el Honorable señor Martínez Campos, por tres minutos, para hacer una petición; el Honorable señor Correa, don Salvador, por dos minutos, con igual fin, y los Honorables señores Ibáñez Cesa y Sepúlveda Rondanelli, por dos minutos cada uno.

Estas peticiones son con prórroga de la hora.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra a los Honorables Diputados, con prórroga de la hora.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— No hay acuerdo.

El señor CASTRO (Presidente).— No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra a la Honorable señora Laffaye, por cinco minutos, para rendir un homenaje.

No hay acuerdo.

5.—MODIFICACION DE UNA GLOSA EN EL PRESUPUESTO VIGENTE DEL MINISTERIO DE HACIENDA

El señor CASTRO (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse del proyecto por el cual se declara que la institución beneficiada con la subvención consultada en una glosa del ítem 06/01/04 del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, es la "Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro y Veteranos del 79".

El proyecto está impreso en el Boletín 7.492. Diputado Informante es el Honorable señor Larrain.

El proyecto dice:

"Artículo único.— Se declara que la subvención de \$ 1.000.000 consultada en el N.º 20 del Grupo II, de la letra x), del ítem 06/01/04 del Presupuesto para 1953 del Ministerio de Hacienda, debe entenderse concedida a la institución con personalidad jurídica denominada "Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro y Veteranos del 79" y no al "Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro", como se expresa en la referida glosa del Presupuesto".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión general el proyecto.

SESION 41.ª, ORDINARIA, EN MARTES 18 DE AGOSTO DE 1953

(Sesión de 16.15 a 22.07 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES CASTRO, CORREA LETELIER Y MONTANE

(Versión Oficial)

Don Washington Enrique Cifuentes Araya, reconocimiento de tiempo;

Don Moisés Bustos Pérez, pensión;

Don Luis Torán Grado, reconocimiento de tiempo;

Doña María Rodríguez Saavedra viuda de Troncoso, pensión;

Doña Gertrudis Peñalver Castillo, pensión;

Doña Edelmira Briceño Quilodrán, reconocimiento de tiempo;

20.º.— Tres presentaciones con las cuales las personas que se indican solicitan la devolución de antecedentes personales acompañados a peticiones suyas anteriores:

Don Miguel Guerrero Vázquez;

Don Hernando Albornoz Echúlviz;

Doña Clarisa Guarachi Carmona.

21.º.— Nueve telegramas:

Con los tres primeros, los Presidentes de la Cámara de Diputados de Ecuador, Perú y el Vicepresidente de Bolivia, respectivamente, agradecen los saludos de esta Corporación con motivo del Aniversario de la Independencia de esos países.

Con los restantes, diversos Sindicatos obreros del país se refieren al pronto despacho del proyecto que deroga la Ley de Defensa Permanente del Régimen Democrático.

El señor CASTRO (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS

El señor CASTRO (Presidente).— El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que destina fondos para la realización de un plan de obras públicas;

El que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.º 343, de 5 de agosto de 1953, que determina la organización y atribuciones de la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía.

Si le parece a la Cámara, se calificará de "simple" la urgencia de estos proyectos.

Acordado.

2.—RETIRO DE OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO A PROYECTOS DE LEY DE INTERES PARTICULAR

El señor CASTRO (Presidente).— El Ejecutivo ha resuelto retirar las observaciones que había formulado a los proyectos de ley que benefician a don Francisco Reyes Santana, don Ramón Sepúlveda Ojeda y don Edelberto Ponce González.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aceptará el retiro de dichas observaciones.

Acordado.

3.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES

El señor CASTRO (Presidente).— Los señores Miguel Guerrero Vázquez, Hernando Albornoz Echúlviz, Sergio Rivas Callejón y Carlos Guarachi Carmona, han solicitado la devolución de diversos antecedentes acompañados a presentaciones suyas anteriores.

Si a la Honorable Cámara le parece, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

4.—AMPLIACION DE LAS FACULTADES DE LA COMISION ESPECIAL INVESTIGADORA DE LA APLICACION DE LA LEY N.º 11.151

El señor CASTRO (Presidente).— La Comisión Especial Investigadora de la aplicación de la ley número 11.151, que concedió al Ejecutivo facultades económicas especiales, ha pedido a la Honorable Cámara que amplie sus facultades a todos los aspectos que comprende esa ley, pues su competencia se encuentra actualmente restringida sólo a las reclamaciones y denuncias interpuestas por los funcionarios afectados por la aplicación de dicha ley.

Si a la Honorable Cámara le parece, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

Han pedido a la Mesa que solicite el asentimiento de la Sala para concederles la palabra el Honorable señor Chacura, por tres minutos, para hacer una petición; el Honorable señor Durán, por quince minutos, para referirse a la revista "Ercilla"; el Honorable señor De la Presa, por tres minutos, para rendir homenaje; la Honorable señora Laffaye, para rendir homenaje; el Honorable señor Martínez Campos, por tres minutos, para hacer una petición; el Honorable señor Correa, don Salvador, por dos minutos, con igual fin, y los Honorables señores Ibáñez Cesa y Sepúlveda Rondanelli, por dos minutos cada uno.

Estas peticiones son con prórroga de la hora.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra a los Honorables Diputados, con prórroga de la hora.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— No hay acuerdo.

El señor CASTRO (Presidente).— No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra a la Honorable señora Laffaye, por cinco minutos, para rendir un homenaje.

No hay acuerdo.

5.—MODIFICACION DE UNA GLOSA EN EL PRESUPUESTO VIGENTE DEL MINISTERIO DE HACIENDA

El señor CASTRO (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse del proyecto por el cual se declara que la institución beneficiada con la subvención consultada en una glosa del ítem 06/01/04 del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, es la "Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro y Veteranos del 79".

El proyecto está impreso en el Boletín 7.492. Diputado Informante es el Honorable señor Larrain.

El proyecto dice:

"Artículo único.— Se declara que la subvención de \$ 1.000.000 consultada en el N.º 20 del Grupo II, de la letra x), del ítem 06/01/04 del Presupuesto para 1953 del Ministerio de Hacienda, debe entenderse concedida a la institución con personalidad jurídica denominada "Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro y Veteranos del 79" y no al "Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro", como se expresa en la referida glosa del Presupuesto".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor LARRAIN VIAL.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LARRAIN VIAL.— Señor Presidente, este proyecto, originado en un Mensaje del Ejecutivo, es muy sencillo y tiene por objeto modificar una glosa del Presupuesto del Ministerio de Hacienda. En efecto, en el ítem 06/01/04-x-20 del referido Presupuesto, se fijó una subvención de \$ 1.000.000 para la adquisición de un inmueble para el Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro. Por un error, no se expresó que el verdadero nombre de la institución que se deseaba beneficiar era la Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro y Veteranos del 79.

Esta es una institución mutualista que, aparte de atención médica gratuita, dispensa muchos otros beneficios a estos ex funcionarios. Por estas razones, la unanimidad de la Comisión de Hacienda prestó su aprobación al proyecto que en estos momentos conoce la Honorable Cámara. Se consideró que la modificación que se propone es la única manera de hacer operante la voluntad de entregar la suma de \$ 1.000.000 para la adquisición de este inmueble a la institución mencionada.

En atención al objetivo plausible que se persigue con este proyecto de ley, termino solicitando a la Honorable Cámara que se sirva prestarle su aprobación en los mismos términos en que lo hizo la Comisión.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se daría por aprobado el proyecto.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

6.—MODIFICACION DEL ARTICULO 586 DEL CODIGO DEL TRABAJO RESPECTO DE LA PROVISION DEL CARGO DE RELATOR DE LA CORTE DEL TRABAJO DE SANTIAGO

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse del Mensaje que modifica el artículo 586 del Código del Trabajo respecto a la provisión del cargo de Relator de la Corte del Trabajo de Santiago.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 7.487.

Diputado Informante es el Honorable señor Schaulsohn.

—El proyecto dice:

"Artículo único.— Agrégase al artículo 586 del Código del Trabajo, el siguiente inciso:

"La provisión del cargo de Relator de la Corte del Trabajo de Santiago se hará en conformidad a lo dispuesto en el inciso primero del artículo 285 del Código Orgánico de Tribunales."

Para los efectos del inciso anterior, la Corte del Trabajo indicada funcionará integrada con sus Ministros solamente."

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor SCHAULSOHN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— Por medio de este proyecto de ley, se trata de reparar un vacío de que adolece el artículo 586 del Código del Trabajo, en lo que respecta a la forma de designar al Relator de la Corte del Trabajo de Santiago.

Se ha considerado que los Relatores, por la naturaleza de las funciones que desempeñan, por el hecho de que son funcionarios que deben exponer las causas ante los Ministros, y señalar los vicios o defectos de que adolezcan las actuaciones de los respectivos procesos, deben ser designados en la misma forma que para los funcionarios similares de la Justicia ordinaria establece el inciso 1.º del artículo 285 del Código Orgánico de Tribunales, es decir, que sean los Ministros de la Corte del Trabajo de Santiago los que tengan influencia decisiva en el nombramiento de estos auxiliares suyos, que deben merecer toda su confianza.

Por tratarse de un proyecto de ley que no ha parecido de tanta justicia y de tanta necesidad, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia lo ha aprobado por la unanimidad de sus miembros.

Termino, señor Presidente, solicitando de la Honorable Cámara se sirva prestarle también su aprobación.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si no se pide votación, se dará por aprobado en general.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

7.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE ROMERAL PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO. — MODIFICACION DEL SENADO

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse del proyecto en tercer trámite constitucional, que autoriza a la Municipalidad de Romeral para contratar un empréstito.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El Honorable Senado ha aprobado este proyecto, con la sola modificación de haber agregado al artículo 1.º un inciso 2.º nuevo, que dice:

"Para la contratación de préstamos no regirán las disposiciones restrictivas de las leyes y reglamentos orgánicos de las instituciones que los otorgan."

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

El señor ARELLANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARELLANO.— Señor Presidente, considero que la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.º del proyecto, es lo que procede cuando se trata de empréstitos de esta naturaleza; o sea, no exigir los requisitos comunes que se establecen para operaciones de otro carácter.

Por eso estimo que la Honorable Cámara no tendrá inconveniente en prestar su aprobación a dicha modificación.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, aprobará en general el proyecto.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Acordado.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobada la modificación introducida por el Honorable Senado.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE COMBARBALA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse de la moción que autoriza a la Municipalidad de Combarbalá para contratar un empréstito.

El proyecto está impreso en el Boletín N.ºs 7.490 y 7.490-A.

establece sanciones para el ejercicio ilegal de la profesión de dentista. El proyecto está impreso en el Boletín N.º 7475. Diputado Informante es el Honorable señor Weber.

En discusión general el proyecto. El señor WEBER.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor WEBER.— Señor Presidente, en la última sesión de la Honorable Cámara intervinieron este proyecto, que fue aprobado por unanimidad en la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, y que tuvo su origen en una moción del Honorable señor Ahumada.

El proyecto tiene por objeto llenar un vacío del artículo 213 del Código Penal, que está redactado en forma vaga, lo que ha ocasionado una jurisprudencia que pone en contradicción a la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Valparaíso con la de Santiago.

El proyecto consta de un solo artículo que dice como sigue:

"Artículo único.— Sin perjuicio de las medidas y sanciones contempladas en el Código Sanitario, toda persona que ejerza actos propios de la profesión de dentista, en forma remunerada o no, sin tener título otorgado o revalidado por la Universidad de Chile, será sancionada con las penas contempladas en el artículo 213 del Código Penal".

Estimo de absoluta necesidad la aprobación de este proyecto de ley, a fin de poner término, de una vez por todas, al "intrusismo" en la profesión de dentista, pues ello ocasiona un inmenso daño a la salud pública. Personalmente, como dentista, he podido apreciar los males que por esta situación se originan.

Nada más, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLLOS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLLOS (don Florencio).— Señor Presidente, considero que este proyecto de ley, por los fundamentos que se dan en el informe de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, es producto de un error. Nunca ha existido, como equivocadamente se supone, jurisprudencia contradictoria sobre esta materia. Lo que hay es que nuestro Código Penal contempla dos disposiciones diferentes para sancionar el ejercicio ilegal de ciertas profesiones. Una de ellas es el artículo 213, que se encuentra en el Título IV del Libro II, Párrafo 8.º. Este Título contiene las reglas relativas a los delitos contra la fe pública. La otra disposición, contenida en el artículo 494, también sanciona, pero como falta, el ejercicio ilegal de ciertas profesiones. La diferencia está en la naturaleza del delito.

El artículo 213, a que se refiere el informe del proyecto de ley, es un delito, como lo acaba de manifestar, contra la fe pública; en consecuencia, no se refiere simplemente al ejercicio ilegal de una profesión, sino al falsamiento de la calidad de profesional, esto es, el fingirse como tal. En esta forma se han confundido conceptos que se refieren a materias diversas.

Dice el artículo 213 que "el que se fingiere autoridad, empleado público o profesor de una facultad que requiera título y ejerciere actos propios de dichos cargos o profesiones, sufrirá las penas..." etcétera. O sea, es necesario, para merecer sanciones de tal índole, atribuirse una función, autoridad o profesión que no se tienen. Esto constituye un delito contra la fe pública, porque es un engaño que se hace a la sociedad al usurpar una función que no se posee. La ley siempre ha castigado con severidad estos delitos contra la fe pública, porque toda la sociedad es la que sufre sus consecuencias.

Largos debates y extensos comentarios se han suscitado desde la época en que los autores españoles discutían sobre tesis semejantes. Podría citar, por ejemplo, los comentarios del tratadista español don Joaquín Francisco Pacheco sobre el particular, en los que destaca la fundamental diferencia que existe entre este engaño a la sociedad, entre este delito contra la fe pública, que es fingirse profesor de una Facultad, o sea, profesional, y la tesis que se plantea en la iniciativa en debate.

Es conveniente hacer notar que la palabra profesor no está tomada en la acepción corriente del vocablo, sino en aquella por la cual se define a la persona que ejerce una actividad profesional determinada.

En este caso, se alude al que se finge profesional en determinada carrera. Desde este punto de vista, es indiscutible que el ejercicio ilegal de cualquiera profesión, cuando va agregado al hecho de fingirse profesional, o sea, atribuirse el carácter de tal, se encuentra sancionado con las penas señaladas en el artículo 213 del Código Penal.

Por ejemplo, ¿qué se requiere para fingirse profesor de una Facultad o profesional en ejercicio? Colocar en los diarios avisos que digan: "Fulano de Tal, cirujano-dentista"; usar una plancha de profesional en este mismo sentido, o emplear cualquier otro medio o instrumento que provoque el convencimiento público de que esa persona, que ejerce determinada actividad, es realmente profesional en ella y no lo es. Entonces, el problema planteado por el artículo del proyecto no arranca francamente de la verdad legal.

Por otra parte, no existe jurisprudencia contradictoria, como erróneamente lo han estimado algunos Honorables Diputados y lo consideró la Comisión respectiva.

Casualmente, conozco dicha jurisprudencia. Lo que ha ocurrido es que, en los casos materia del enjuiciamiento a que se refiere el informe, se ha tratado del ejercicio ilegal de la profesión de dentista, sin que concurran los requisitos que el artículo 213 del Código Penal señala para que haya usurpación del título profesional, flicción de carrera profesional.

Porque, en la práctica, ocurre que siempre desde la época de la dictación del Código Penal, en lugares apartados, hay personas que ejercen actividades correspondientes a distintas profesiones, sin tener título para ello. Naturalmente, el legislador se colocó en este caso. Pero, señor Presidente, tales personas no han fingido ser profesionales, o sea, no han ostentado la apariencia que engaña, en el sentido de hacer creer que tienen un título que no poseen, sino que se trata de gente que, sea porque tienen estudios incompletos de ellos, por haber aprendido la práctica de la profesión cerca de un profesional titulado, o por lo apartado de los lugares en que actúan, ejercen una actividad de este tipo.

Para esas personas, la ley establece un sistema que es evidentemente lógico, y que está contemplado en nuestro Código Penal en el número ocho del artículo 494, que dice: "El que habitualmente y después de aperi-

biamente ejercere sin título legal ni permiso de autoridad competente las profesiones de médico, cirujano o dentista".

O sea, las personas que habitualmente ejercen una profesión, sin título legal, después de haber sido apercibidos por la autoridad sanitaria, se hacen acreedores a la sanción citada que establece el Código Penal.

Señor Presidente, no quiero que se piense que no reconozco la importancia que tiene el ejercicio de la profesión odontológica. No desconozco, en manera alguna, la trascendencia del ejercicio de tales actividades. Pero considero antijurídico que se establezca, para el simple ejercicio ilegal de una carrera de esta especie, una pena que no está señalada al efecto, sino para sancionar un delito contra la fe pública.

Se dice en el informe que éstos son delitos contra la salud pública. Sin embargo, en el Título VI, párrafo 14, del Código Penal, que contempla los delitos contra la salud pública, en ninguno de sus artículos está sancionado el ejercicio ilegal de la profesión de dentista. Dicho ejercicio ilegal está sancionado sólo como falta en el Código Penal.

De tal manera que la penalidad de estos dos delitos es, naturalmente, diversa; el simple ejercicio ilegal de la profesión de dentista no es delito contra la fe pública, sino que es delito contra la protección que la ley debe a los títulos profesionales. Todo delito es el quebrantamiento de la protección que la ley da a los bienes jurídicos, y se llaman así todos los derechos inherentes a la personalidad humana, tanto de orden material como moral y espiritual.

En consecuencia, cuando estos bienes son agredidos por la acción de otro individuo, surge el delito. De manera, entonces, que para saber cuál es la pena que corresponde a tal delito, hay que averiguar, en primer lugar, cuál es el bien que ha sido dañado por la acción que constituye el delito.

Esta disposición, como la concebí el proyecto, tiene a proteger el ejercicio de la profesión de dentista; de modo que el bien jurídico protegido es el título de dentista, es el ejercicio de esta carrera por las personas que están capacitadas y autorizadas, en virtud del diploma que les confiere la Universidad. Por eso, hoy que ver si la pena que se contempla para el delito corresponde a la cuantía del daño que se ocasiona al bien jurídico protegido por la ley.

Estimo, señor Presidente, que, en este caso, no hay proporción entre la pena y el daño causado al bien jurídico que la ley protege.

En conformidad a los principios generales de nuestra legislación, llamada clásica—porque, realmente, el Código Penal chileno es de corte clásico—, uno de los elementos que debe reunir la pena es la proporcionalidad. Así lo dicen todos los tratadistas: debe haber una proporción natural entre el daño que causa el delito y la sanción que a ese delito corresponde.

A este efecto, el tratadista chileno don Rafael Fontecilla, Magistrado de la Excelentísima Corte Suprema, ex catedrático universitario, y por lo tanto, uno de las personas más versadas en Derecho Penal, cuando formó parte de la Comisión redactora del proyecto de Código Penal en el año 1929 escribió, en unión de don Eduardo Erazo, Fiscal de la Excelentísima Corte Suprema y de un Juez alemán, contratado especialmente, el señor Von Bolen, una obra que publicó conjuntamente con el proyecto de Código Penal aludido. Esta obra, que se llama "La Pena", en uno de sus párrafos contiene algunas apreciaciones referentes a la proporcionalidad que la pena debe tener en relación con el delito, párrafo que me voy a permitir leer.

Dice así:

"Según la Escuela Clásica, la pena debe ser proporcionada al delito. Este requisito, que es el más importante, responde a un criterio que es común en el campo moral, de proporcionar la pena a la culpa."

Ya Horacio decía: "poena debet commensurari delictum (la pena debe medir el delito)", y el Dante agregaba: que el derecho es "proportio hominis ad hominem".

Y éste es el criterio que inspiró a los criminalistas clásicos, criterio que no es tan sólo expresión de justicia, de proporcionar el delito y la pena, sino también es principio de atribución del castigo por la culpa moral."

Señor Presidente, tenemos entonces que para proteger el bien jurídico, como es el ejercicio de una importante carrera universitaria, se propone una pena cuya sanción es hasta de cinco años de reclusión, en circunstancias que, si bien el ejercicio ilegal de cualquiera profesión que se relacione con la salud humana es delicado, no es menos cierto que existe un enorme déficit de profesionales.

Tengo antecedentes que me permiten sostener que en Chile se necesitan más de diez mil profesionales en odontología; sin embargo, en la actualidad no alcanzan a dos mil los que ejercen esta profesión; de manera que existe un déficit de más de ocho mil profesionales en esta carrera universitaria. Esto no quiere decir que las personas que se sientan alentadas por su iniciativa personal para ejercer una carrera tan delicada, vayan a hacerlo sin mayor preparación. Si una persona interviene en la salud de otra, en un lugar que el enfermo no puede acudir ante un profesional, no se la debe sancionar con una pena tan severa, por el hecho mismo de que existe un déficit que muchas veces obliga a aceptar que manos profanas intervengan en el tratamiento de enfermedades o en la recuperación de la salud, en virtud de esta carencia de profesionales disponibles.

Esta no es una leyenda que yo esté inventando, o que, simplemente, me la hayan contado, porque...

El señor WEBER.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GALLEGUILLLOS (don Florencio).— Con todo gusto.

El señor WEBER.— Señor Presidente, antes que mi Honorable colega siga adelante con sus observaciones, solicito de Su Señoría que recabe el asentimiento de la Sala para que prorrogue el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho hasta el término de la discusión de este proyecto, que se ha estado tramitando durante dos sesiones, que constituye una sentida aspiración del Colegio de Dentistas.

El señor CORREA LARRAIN.— No hay acuerdo.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Weber.

El señor CORREA LARRAIN.— No hay acuerdo.

El señor GALLEGUILLLOS (don Florencio).— Con todo gusto.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, en relación con las observaciones que está formulando el Honorable señor Galleguillos sobre la extensión de la pena hasta cinco años para las personas que sean sorprendidas en un acto de ejercicio ilegal de la profesión de Dentista—pena que resulta absolutamente desproporcionada al la confrontamos con la relativa importancia del delito—, me parece conveniente que este proyecto sea enviado por una semana a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para compatibilizar, digámoslo así, la extensión de la pena que señala con otras que puedan existir en el Código.

Creo que todos tienen el mejor propósito de legislar sobre esta materia, para evitar el ejercicio ilegal de la profesión de Dentista; pero es conveniente que la pena sea proporcionada al delito cometido.

Estimo que la proposición que hago en el sentido que el proyecto sea enviado a la Comisión aludida, no perjudica el despacho oportuno del proyecto.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Correa Larrain.

El señor WEBER.— No hay acuerdo.

Un señor DIPUTADO.— Su Señoría va a salir con dolor de muelas de esta sesión.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLLOS (don Florencio).— Señor Presidente, últimamente, hemos tenido la oportunidad de conocer publicaciones de prensa de carácter alarmista, en el sentido de que la falta de dentistas está creando un grave problema nacional.

Yo he leído repetidas veces informaciones sobre el particular. Ellas dicen que la Universidad debía dar más facilidades para el ingreso de estudiantes que desean seguir esta carrera. Últimamente, se ha restringido enormemente el ingreso a la Facultad. Ignoro las causas por las cuales se ha limitado la matrícula a las escuelas correspondientes. Pero el hecho efectivo es que muchos estudiantes que aspiran a seguir la carrera de Dentística no han podido iniciarla.

El señor CASTRO (Presidente).— Ha terminado el tiempo destinado a la Tabla de Fácil Despacho.

10.—HOMENAJE AL LICEO DE NIÑAS, DE VALDIVIA, EN EL QUINCUAGÉSIMO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.— NECESIDAD DE SOLUCIONAR EL PROBLEMA DE LA EDUCACION DEL PUEBLO.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a la Honorable Cámara, se sirva ocuparse, con la consiguiente prórroga de la hora, cinco minutos a la Honorable señora Laffaye, para que rinda un homenaje.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Tiene la palabra la Honorable señora Laffaye.

La señora LAFFAYE.— Señor Presidente, Honorable Cámara, por primera vez, alzo mi voz en este hemiciclo, donde aún resuenan las palabras de mi antecesor, señora Inés Enriquez, que abrió paso a la mujer chilena para llegar hasta el Congreso, a compartir, junto con los varones, responsabilidades cívicas, y a luchar por que se dicten leyes más humanas y equitativas en beneficio de los sectores económicamente débiles, que constituyen la gran masa ciudadana.

Las ponderadas expresiones vertidas en este mismo recinto por la ex Diputada, en visperas de cesar en el desempeño de sus funciones parlamentarias, fueron recogidas por su sucesora, y aquilatadas en su profundo sentido modular. Y pueden estar seguras Inés Enriquez y todas las mujeres de Chile de que sus esperanzas no serán fallidas, porque los principios básicos de la democracia han sido el norte y guía de todos los actos de mi vida. En este predicamento, he de apoyar e impulsar toda iniciativa que tienda a elevar el índice económico, cultural y social de nuestro pueblo, porque lo amo entrañablemente, a través de sus miserias sufridas hasta el sacrificio, y a través de sus niños que sufren los horrores de la miseria, derivada del desatino de gobernantes carentes de sentido social, que desentendiéndose del valor del capital humano, malogran el potencial de la raza.

Y como democracia implica selección cualitativa del individuo, quienes abogamos por el régimen de Gobierno democrático, debemos ser incansables luchadores en la campaña contra el analfabetismo; porque, mientras haya ignorancia, las bases de la sociedad carecen de solidez; se desmoronan, carcomidas por los vicios, las enfermedades, los crímenes y la incapacidad de trabajo, que genera padres irresponsables y crea los tremendos problemas de la infancia abandonada, de generaciones raquíticas, de retardados mentales y de irregulares, inadaptables al medio social.

Las estadísticas nos demuestran que, por carencia de escuelas, más de medio millón de niños, en edad escolar, han quedado al margen de la educación sistemática, aumentando el lastre de analfabetos adultos, que constituyen una remora en el progreso de la nación y una amenaza para la estabilidad de nuestras instituciones democráticas.

Así lo ha comprendido el Excelentísimo señor Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, quien, interpretando nuestra Carta Fundamental, que expresamente determina que la educación del pueblo es función preferente del Estado, ha emprendido un plan educacional de gran envergadura. Así, haciendo un llamado patriótico a las instituciones fiscales, semifiscales y particulares, ha solicitado ayuda financiera para construir los edificios escolares que necesita el país, y que el Gobierno, debido a la precaria situación por que atraviesa el Erario, no puede encarar de inmediato.

Por su parte, la Dirección General de Educación Primaria ha emprendido ya la cruzada de culturización nacional con el lema siguiente: "El alfabeto no tiene color político ni religioso".

Y si todos los sectores de la ciudadanía, empeñados en la solución de este problema básico, de enorme trascendencia en los destinos de la Patria, logran superarse, aunando sus esfuerzos, veríamos, a corto plazo, como nuestro pueblo habría encontrado la ruta de su "devenir" histórico.

Señor Presidente, Honorable Cámara, la Diputada que habla, cree que este problema educacional, que ha de resolverse con elevado patriotismo, debe enfocarse desde la cúspide del núcleo familiar, capacitando intelectualmente a la mujer, raíz de pueblos, ya que ella, como un artefacto, modela la arcilla que la Patria le da en custodia, para que le sea devuelta en ciudadanos íntegros, que se constituyan en celosos defensores del patri-

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cá-

monio ancestral y en factores determinantes del progreso de la nación.

Por este motivo, en esta oportunidad, y como un alcance a la importancia que tienen en el desenvolvimiento de la vida ciudadana, la instrucción y educación de la mujer, rindo un cálido homenaje al Liceo de Niñas de Valdivia, en el quincuagésimo aniversario de su fundación.

Hace medio siglo, en un día como éste con una veintena de alumnas, abrió sus puertas a la juventud femenina valdiviana, que reclamaba su puesto de avanzada en las conquistas de la cultura, este plantel que, durante cincuenta años, ha venido entregando a la colectividad, mujeres conscientes del papel que les corresponde desempeñar en la sociedad en que actúan.

Año tras año, egresan bachilleras que, con el correr del tiempo, se transforman en profesionales universitarias que prestan a esta ciudad del austro chileno.

Hoy, después de diez lustros, el Liceo de Niñas de Valdivia, pese a las deficiencias del local en que funciona, que se hace cada vez más estrecho para albergar a la población escolar que solicita matrícula, cuenta con setecientas alumnas, y sigue, señero en el campo de la enseñanza secundaria, laborando por la capacitación integral de la mujer, continuadora de la tradición de nuestra stirpe.

Por ello, señor Presidente, solicito el asentimiento de mis Honorables colegas para que presten su aprobación, en el momento oportuno, a un proyecto de acuerdo que se halla en poder de la Mesa y que contiene las aspiraciones más sentidas del Liceo, cuáles son dotarlo de un pabellón de internado y de un gimnasio cubierto para las prácticas de la cultura física de las educandas; y, como un homenaje a sus cincuenta años de vida constructiva y laboriosa, obtener del Supremo Gobierno, que sea considerado este plantel como Liceo Superior de Primera Categoría.

He dicho.

Aplausos en la Sala.

11.—PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR ALGUNOS PROYECTOS DE LEY.

El señor CASTRO (Presidente).— Entrando en el Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto del Senado que concede un aporte extraordinario a la Corporación de Fomento de la Producción.

Como este proyecto no ha sido informado, la Honorable Cámara acordó, en la sesión anterior, prorrogar el plazo para informarlo hasta el término del reglamentario.

El proyecto que traspaesa fondos entre los diversos ítem del Presupuesto del Ministerio del Interior tampoco ha sido informado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el plazo para informarlo hasta el término del reglamentario.

Acordado.

El plazo reglamentario del proyecto que destina fondos para que el Fisco pague las sumas adeudadas por concepto de imposiciones a las Cajas de Previsión, vence hoy. Como aún no ha sido informado, propongo a la Honorable Cámara prorrogarlo hasta el término del plazo constitucional.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

12.—LIBERACION DE DERECHOS DE INTERNACION A MAQUINARIAS DESTINADAS A LA UNION LECHERA DE ACONCAGUA SOCIEDAD ANONIMA, VINA DEL MAR.— SEGUNDO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor CASTRO (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse del proyecto, devuelto por el Honorable Senado, que libera de derechos de internación a diversas maquinarias destinadas a la Unión Lechera de Aconcagua.

El señor Secretario dará lectura a las modificaciones introducidas por el Honorable Senado.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— En el inciso 1.º del artículo 1.º, el Senado ha substituido las palabras "a las maquinarias, útiles, mercaderías y elementos", por estas otras: "a las mercaderías".

En el artículo 2.º, ha substituido las palabras "las maquinarias y demás", por el artículo "los".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

El señor VIAL (don Fernando).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vial.

El señor VIAL (don Fernando).— En realidad, este proyecto vuelve del Honorable Senado exclusivamente para salvar un error, ya que en el fondo, esa Corporación lo aprobó en la misma forma en que lo despachó la Cámara en el período legislativo anterior. Sin embargo, contenía el proyecto de la Cámara, en el inciso 2.º del artículo 1.º, las palabras "maquinarias, útiles, mercaderías...", en circunstancias que los rubros contenidos en las últimas expresiones habían sido eliminados del primitivo inciso 3.º, que pasó a ser 2.º. Probablemente, por un error se olvidaron de eliminar también estos rubros en el inciso 1.º. Por este motivo, el Honorable Senado ha substituido las palabras "a las maquinarias, útiles, mercaderías y elementos" por estas otras: "a las mercaderías".

En el artículo 2.º sucedió exactamente igual, porque él también se refería a las maquinarias y demás elementos. En esta disposición, se han substituido las palabras "las maquinarias y demás" por el artículo "los". Con esto, el proyecto ha quedado limitado a los términos en que realmente quiso aprobarlo la Honorable Cámara.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 1.º Aprobado.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 2.º Ofrezco la palabra.

ma para conceder la palabra al Honorable señor Correa Larrain.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, en el N.º 8.º de la Tabla de Fácil Despacho figura una moción que modifica la Ley N.º 10.329, que autorizó a la Municipalidad de Pichidegua para contratar un empréstito. Se trata de un proyecto muy simple y cuyo despacho es de cierta urgencia. Por este motivo, pido al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento unánime de la Sala para tratar, en seguida, este proyecto, dentro del tiempo del Orden del Día.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar de inmediato el proyecto a que ha hecho referencia el Honorable señor Correa Larrain.

Acordado.

Diputado Informante es el Honorable señor Serrano.

El informe se encuentra impreso en el Boletín N.º 7.481.

—El proyecto de ley dice:

"Artículo único.— Reemplázase el artículo 3.º de la Ley 10.329, de 28 de mayo de 1953, por el siguiente:

"Artículo 3.º.— El producto del o los préstamos será invertido en la suscripción de acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, con el objeto de que esta entidad proceda a construir un edificio escolar en la comuna de Pichidegua".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor SERRANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SERRANO.— Señor Presidente, el artículo 1.º de la ley N.º 10.329 autorizó a la Municipalidad de Pichidegua para contratar un empréstito hasta por la suma de dos millones de pesos.

El artículo 3.º de la misma ley obliga a la Municipalidad a invertir este dinero en la ejecución de las obras de instalación, mejoramiento o ampliación del servicio público de energía eléctrica y alumbrado en las localidades de Patagual-Cerro y Patagual-Orilla, de esa comuna. En uso de esta atribución legal, la Municipalidad de Pichidegua contrató un préstamo por un millón de pesos con la Caja Nacional de Ahorros, según escritura pública firmada ante el notario de San Vicente de Tagua-Tagua, señor Flores, en febrero de este año.

Pero, posteriormente, basándose en las disposiciones de la ley N.º 10.325, denominada Ley del Cobre, la Municipalidad realizó esa obra con fondos provenientes de dicha ley.

Resulta, entonces, que se encuentra depositada en arcas municipales la suma de un millón de pesos, que está pagando intereses del orden de once mil pesos mensuales. Esta cantidad no se puede destinar, sin una enmienda legal, a otra finalidad que la indicada en el artículo 3.º de la ley N.º 10.329, finalidad que, como ya he dicho, ha quedado satisfecha con los fondos provenientes de la distribución indicada en el artículo 8.º de la ley N.º 10.255.

En estas condiciones, la Municipalidad acordó, por la unanimidad de los regidores, invertir esta suma en la compra de acciones clase "B" de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Para materializar este acuerdo, es preciso que una ley faculte a esta Municipalidad para realizar la compra de acciones a que he hecho referencia. Muy bien comprenderá la Honorable Cámara la importancia que tiene solucionar el problema educacional, especialmente, en las comunas apartadas, como es el caso de Pichidegua, que carece totalmente de edificios escolares.

Al mismo tiempo, se ha conversado con los personeros de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos sobre la posibilidad de que esta institución pueda construir, dentro de la comuna, con la suma de un millón de pesos, un grupo escolar o un edificio escolar para dar educación a cuatrocientos niños de la localidad.

Por estas consideraciones, la Comisión de Gobierno Interior aprobó, por unanimidad, este proyecto. Ruego a la Honorable Cámara que se sirva prestarle también su aprobación, dada la urgencia que tiene y las enormes ventajas que representa.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

14.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES PARA TRANSFERIR UN TERRENO A LA CRUZ ROJA CHILENA.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.— PREFERENCIA

El señor LOYOLA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Loyola.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LOYOLA.— Señor Presidente, deseo solicitar a Su Señoría que se sirva pedir el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, de inmediato, un proyecto de ley, muy sencillo, que viene en tercer trámite constitucional, y que autoriza a la Municipalidad de Las Condes para transferir un terreno a la Cruz Roja Chilena.

Es un proyecto sencillo, cuyo despacho es urgente, ya que permitirá que se construya una Casa Central para la Sección Providencia-Las Condes, con los servicios correspondientes.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará de inmediato el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Loyola.

Acordado.

En consecuencia, corresponde ocuparse del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Las Condes para transferir el dominio de un terreno de su propiedad a la Cruz Roja chilena.

El proyecto está en tercer trámite constitucional y figura en el Boletín número 7.489.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El Honorable Senado ha introducido al proyecto aprobado por la Honorable Cámara, las siguientes modificaciones:

"Artículo 1.º

En su inciso segundo, suprimiendo en él el punto final, ha agregado la siguiente fra-

se: "y se encuentra inscrito a fs. 5207, número 11,226, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1937".

Como inciso tercero, nuevo, ha agregado el siguiente:

"La donación a que se refiere este artículo está exenta del trámite de la insinuación".

Artículo 2.º

Lo ha redactado en los términos siguientes:

"Artículo 2.º.— La Cruz Roja Chilena construirá, en el terreno a que se refiere el artículo primero, una casa central para la Sección Providencia-Las Condes, con los servicios correspondientes".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

El señor LOYOLA.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LOYOLA.— Señor Presidente, quiero rogar a la Honorable Cámara que acepte las modificaciones del Honorable Senado a este proyecto, que, sencillamente, vienen a aclarar su texto, sin cambiar fundamentalmente su objetivo.

El señor SALUM.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SALUM.— Señor Presidente, con acuerdo plenamente con las modificaciones del Honorable Senado, que mejoran el texto de este proyecto por el cual se autoriza a la Municipalidad de Las Condes para transferir el dominio de un terreno de su propiedad a la Cruz Roja Chilena.

Por lo tanto, ruego a la Honorable Cámara que preste su asentimiento para el pronto despacho de este proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Por qué no consideramos las modificaciones individualmente, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente).— Muy bien. Así se procederá, Honorable Diputado. Se va a leer la modificación al inciso primero del artículo primero.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— En el inciso primero del artículo primero, el Senado ha reemplazado las palabras "transferir a título gratuito", por esta otra: "donar".

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Senado al inciso primero del artículo primero.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

Se van a leer las modificaciones del Honorable Senado al inciso segundo del artículo primero.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— En el inciso segundo, suprimiendo en él el punto final, el Senado ha agregado la siguiente frase: "y se encuentra inscrito a fojas 5207, número 11,226, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1937".

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación introducida por el Honorable Senado al inciso segundo del artículo primero.

Si no se pide votación, se dará por aprobada.

Aprobada.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— Como inciso tercero, nuevo, ha agregado al artículo primero el siguiente:

"La donación a que se refiere este artículo está exenta del trámite de la insinuación".

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El Honorable Senado ha redactado el artículo segundo del proyecto, en los siguientes términos:

"Artículo 2.º.— La Cruz Roja Chilena construirá, en el terreno a que se refiere el artículo primero, una casa central para la Sección Providencia-Las Condes, con los servicios correspondientes".

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

Terminada la discusión del proyecto.

15.—PREFERENCIA PRORROGA DE LA VIGENCIA DE LA LIBERACIÓN DE DERECHOS DE ADUANA PARA LA IMPORTACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE ENSEÑANZA Y DEL MATERIAL DESTINADO A LA CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS PARA LA UNIVERSIDAD TÉCNICA "FEDERICO SANTA MARÍA".

El señor RIVERA (don Guillermo).— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Rivera, don Guillermo.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIVERA (don Guillermo).— Agradezco a Su Señoría que recabara el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar de inmediato un proyecto muy sencillo, que figura en el 9.º lugar de la Tabla de Fácil Despacho, por el cual se conceden determinados beneficios a la Universidad Técnica "Federico Santa María".

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma propuesta por el Honorable señor Rivera, don Guillermo.

Acordado.

En discusión el proyecto que prorroga la vigencia de la liberación de derechos de aduana para la importación del material destinado a la construcción de edificios y de los elementos de enseñanza de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

El proyecto figura en el Boletín N.º 7,420. Diputado Informante es el Honorable señor Errázuriz, don Jorge.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— Dice el proyecto:

"Artículo único.— Prorrógase, por el plazo de cinco años, contado desde el 27 de octubre de 1953, la vigencia de la ley N.º 9,109,

de 27 de octubre de 1948, que liberó de derechos de internación e impuestos establecidos en los artículos 1.º y 2.º del decreto de Hacienda N.º 2,772, de 18 de agosto de 1943, que fijó el texto refundido de las disposiciones sobre impuestos a la internación, producción y cifra de negocios, a los materiales destinados a la construcción de los edificios que comprenda la "Universidad Técnica Federico Santa María", y las maquinarias, instrumental y material de enseñanza, en general, incluso los textos y útiles necesarios para las actividades docentes de la Universidad que estén destinados exclusivamente a la dotación de los mismos establecimientos, siempre que se trate de materiales y artículos que no se produzcan en el país".

El señor RIVERA (don Guillermo).— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIVERA (don Guillermo).— Señor Presidente, la ley N.º 9,109, de 27 de octubre de 1948, concedió la liberación de derechos de internación, de aduana, almacenaje y de cifra de negocios, al material y a los elementos de construcción, instrumental y material de enseñanza destinados a la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso. La vigencia de esta ley vence el 27 de octubre próximo, en circunstancias que hay muchos elementos de construcción y material de enseñanza, especialmente, instrumental de laboratorio, que no se produce en el país, que se ha pedido a Estados Unidos y Europa, de donde aún no han llegado. Por lo tanto, es indispensable prorrogar la vigencia de la Ley N.º 9,109 por 5 años más con el mismo objetivo que se tuvo en vista al aprobarla.

Esta es la finalidad que persigue el proyecto.

El señor BENAPRES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Benapres.

El señor BENAPRES.— Señor presidente, los Diputados de estos bancos concuerdan plenamente con el objetivo perseguido por este proyecto.

La Universidad Técnica Federico Santa María tiene que importar muchos artículos que no hay en el país, para atender a la adecuada educación científica de sus alumnos. Por eso, el proyecto la libera del pago de derechos aduaneros por la internación de los elementos que le son necesarios, privilegio que le concedió la ley cuya vigencia se pretende prorrogar.

Como todos sabemos, este plantel no sólo constituye un orgullo para Valparaíso, sino que para todo Chile.

Por todas estas razones y porque la acción de este establecimiento está inspirada en principios que se ajustan a nuestra doctrina, los Diputados agrario-laboristas votaremos favorablemente este proyecto.

El señor IBÁÑEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor IBÁÑEZ.— Señor Presidente, los Diputados del Partido del Trabajo, especialmente el Diputado que habla, interpretando el sentir de los vecinos de la provincia de Valparaíso, votaremos favorablemente este proyecto.

La Universidad Técnica Federico Santa María, por la elevada misión que cumple, constituye, como ya lo dijo un Honorable colega, un orgullo para nuestra patria y merece por ello que se le otorgue esta franquicia que consulta el proyecto y cualquiera otra que solicite.

Por estas razones, votaremos a favor de este proyecto.

El señor ROMANI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROMANI.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos votaremos favorablemente este proyecto, porque beneficia a una Universidad que presta grandes servicios no sólo a la provincia de Valparaíso, sino que al país entero.

El señor MALLET.— Los Diputados de estos bancos también votaremos a favor del proyecto en discusión, por las razones que ya han expuesto mis Honorables colegas.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

16.—CAMBIO DE NOMBRE DE LA CALLE "CORBALAN MELGAREJO", DE LA CIUDAD DE SANTIAGO, POR EL DE "COMANDANTE MÁXIMO HUMBER".

MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que denomina "Comandante Máximo Humbert" a una calle de Santiago. El proyecto viene en tercer trámite constitucional.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— La modificación del Honorable Senado a este proyecto consiste en suprimir la palabra "Comandante" en la denominación de la calle que llevará el nombre de "Comandante Máximo Humbert".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

El señor EGANA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EGANA.— Señor Presidente, quisiera saber qué motivos ha tenido el Honorable Senado para suprimir la palabra "Comandante", en la denominación que propuso la Honorable Cámara, aun cuando el señor Máximo Humbert murió en acto de servicio siendo Comandante del Cuerpo de Bomberos.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El informe de la Comisión de Gobierno del Honorable Senado dice que ha suprimido la palabra "Comandante", "a fin de no dar nombres muy largos a las calles, lo que produce inconvenientes y conduce a la desnaturalización de ellas, ya que en definitiva son conocidas por una parte de su verdadero nombre".

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se dará por aprobada la modificación del Honorable Senado.

El señor EGANA.— ¿Qué se vota, señor Presidente?

El señor CASTRO (Presidente).— En votación la modificación del Honorable Senado.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 3 votos; por la negativa, 44 votos.

El señor CASTRO (Presidente).— Rechazada la modificación del Honorable Senado. Terminada la discusión del proyecto.

17.—AUTORIZACIÓN A LA MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA PARA TRANSFERIR GRATUITAMENTE UN TERRENO A LA MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. MODIFICACIÓN DEL SENADO.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Providencia para transferir gratuitamente un terreno a la Municipalidad de Las Condes. Este proyecto viene en tercer trámite constitucional.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El Senado ha aprobado el proyecto de ley de esta Honorable Cámara, que autoriza a la Municipalidad de Providencia para transferir gratuitamente el dominio de unos terrenos a la de Las Condes, con la sola modificación de haber agregado a su artículo único, el siguiente inciso:

"La transferencia gratuita que se autoriza en esta ley, estará exenta del trámite de la insinuación".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se dará por aprobada la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

Terminada la discusión del proyecto.

18.—INDEMNIZACIÓN A LOS DAMNIFICADOS Y A LOS BENEFICIARIOS DE LOS OBREROS FALLECIDOS A CONSECUENCIA DEL ACCIDENTE OCURRIDO EN EL EDIFICIO EN CONSTRUCCIÓN DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS. TERCER TRÁMITE CONSTITUCIONAL.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse del proyecto que concede diversos beneficios a los damnificados en el accidente ocurrido en el edificio en construcción de la Caja Nacional de Ahorros de Santiago.

El proyecto se encuentra en tercer trámite constitucional.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El Honorable Senado ha tenido a bien desear el proyecto de esta Honorable Cámara, que se refiere a la materia que ha anunciado el señor Presidente.

En el informe del Honorable Senado se expresa que "la Comisión estima inconveniente este proyecto, que, a su juicio, crea un precedente que no es aconsejable. El Código del Trabajo y las leyes que lo complementan establecen las normas que deben aplicarse en los casos de accidentes del trabajo, las que en éste, como en todos los otros que han ocurrido, se han cumplido debidamente. Establecer un régimen de excepción para un caso determinado, representaría discriminar parcialmente y destruir el igual tratamiento que la ley concede para todos estos desgraciados siniestros".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión el rechazo de este proyecto ha hecho el Honorable Senado.

El señor CARMONA.— Señor Presidente, ¿no podría leerse el proyecto despachado por la Honorable Cámara? No tenemos a mano el texto del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

El señor CASTRO (Presidente).— Se va a dar lectura el proyecto de la Honorable Cámara.

El señor YAVAR (Secretario Accidental).— El proyecto aprobado por la Honorable Cámara dice así:

"Artículo 1.º.— La Caja de la Habitación proporcionará dentro del plazo de un año, una casa habitación de un valor no superior a trescientos cincuenta mil pesos (\$ 350.000), por cada una de las víctimas del accidente ocurrido en el edificio en construcción de la Caja Nacional de Ahorros, ubicado en Santiago, calle Morandé esquina de Avenida Bernardo O'Higgins, que hubiere fallecido o que hubiere resultado con incapacidad permanente total. En el caso de fallecimiento, este beneficio corresponderá, en conjunto, a los deudos y demás personas que tienen derecho a indemnización por muerte del accidentado, de acuerdo con las reglas establecidas en el artículo 286 y siguientes del Código del Trabajo. Serán aplicables a estos inmuebles las disposiciones que rigen el dominio de aquellos que se construyen en conformidad con las disposiciones de la ley N.º 7,000, de 28 de octubre de 1943, ampliándose a diez años el plazo que esta ley establece para enajenar o constituir gravámenes sobre dichos inmuebles.

Del beneficio a que se refiere este artículo no gozarán los incapacitados permanentes totales que tengan un bien raíz a la fecha del accidente, ni los beneficiarios con derecho a indemnización que también lo posean o lo hayan adquirido por fallecimiento del accidentado.

Los beneficios anteriores son sin perjuicio de las indemnizaciones que procedan conforme al Código del Trabajo.

Artículo 2.º.— El dominio de estos inmuebles será adquirido por los beneficiarios a título gratuito y el valor correspondiente será pagado en la siguiente forma:

a) El 50% que aportará la Caja Nacional de Ahorros, y

b) El 50% que se imputará a los aportes extraordinarios del Estado a la Caja de la Habitación.

Artículo 3.º.— En el caso de que los favorecidos por la presente ley fueren propietarios de viviendas que hayan adquirido directamente o por intermedio de la Caja de la Habitación o estén afectados por obligaciones provenientes de su compra o edificación, tendrán derecho a que se les paguen dichas obligaciones hasta el máximo indicado en el artículo 1.º.

Las deudas a favor de la Caja de la Habitación serán cubiertas por el Estado y la Caja Nacional de Ahorros en la proporción indicada en el artículo 2.º, y las pendientes a favor de otros acreedores, serán pagadas por la Caja Nacional de Ahorros.

Artículo 4.º.— Los inmuebles a que se refiere la presente ley quedarán exentos de toda clase de contribuciones durante el plazo de diez años a contar desde la entrega de la propiedad a los respectivos beneficiarios con la presente ley, como asimismo, del servicio de las deudas de pavimentación, alcan-

tarillado y consumos de agua potable. Estas últimas obligaciones serán de cargo fiscal.

Artículo 5.º.— Los demás damnificados por el accidente a que se refiere la presente ley, a quienes les afecten incapacidades temporales o permanentes parciales, tendrán derecho al pago de las prestaciones e indemnizaciones que establece el Código del Trabajo, aumentadas en un 200%.

Esta indemnización extraordinaria será cubierta por la Caja Nacional de Ahorros.

Artículo 6.º.— Los hijos de las víctimas tendrán derecho preferente a las becas que otorga el Ministerio de Educación Pública.

Artículo 7.º.— Corresponderá al Presidente de la República, por intermedio del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, determinar en cada caso el derecho que en conformidad a la presente ley, corresponda a sus beneficiarios.

Artículo 8.º.— Declárase que en el aporte extraordinario de trescientos millones de pesos (\$ 300.000.000), otorgado a la Caja de la Habitación por la ley N.º 10,235, de 28 de diciembre de 1951, publicada en el "Diario Oficial" el día 31 del mismo mes y año, por la cual se aprueba el Presupuesto de Entradas y Gastos de la nación, va incluida la correspondiente a la deuda, más sus intereses, que la "Fundación Educativa y de Viviendas Obreras Bernardo O'Higgins" o "Fundación Obrera O'Higgins", tiene para con la mencionada Caja y que proviene de la construcción ejecutada por esta última en la Población Fundación O'Higgins de Rancagua, en conformidad al contrato suscrito entre las entidades nombradas por escritura pública de 2 de diciembre de 1947, extendida ante notario de Rancagua, don Alvaro Garín Rojas. De consiguiente, la Caja de la Habitación, se dará por totalmente pagada de la referida deuda y de sus intereses y se tendrá por cancelado el indicado contrato, sin cargo alguno para las partes contratantes.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Señor Presidente, me llama la atención que el Honorable Senado haya rechazado este proyecto.

El año pasado, en el mes de octubre, toda la ciudad de Santiago se vio conmovida porque, en el edificio en construcción de la Caja Nacional de Ahorros, había sucedido un gravísimo accidente.

Este accidente ocurrió en la mañana 7, ya en la tarde, se discutía si él había sido causado por la imprevisión de los constructores del edificio, o si la causa podía hallarse en aquella familiaridad que los obreros de la construcción tienen con el peligro.

Todo Santiago sintió este accidente como en carne propia y fué así como en todos los sectores de esta Honorable Cámara, sin distinción de partidos políticos, se expresaron condolencias por lo acaecido, y, luego, se aprobó un proyecto de ley para indemnizar especialmente a las familias de los obreros fallecidos en ese accidente. El Presidente electo, en aquella época, don Carlos Ibáñez del Campo, envió coronas y pesames a los parientes de las víctimas. Y yo pregunto, Honorable Cámara, ¿cómo es posible que por las épocas cambian, que, entonces, porque estábamos en vísperas de una elección de parlamentarios, íbamos a tener un corazón doliente, y, ahora, porque ya hay un nuevo Parlamento, se olvida esa desgracia?

Considero que la Honorable Cámara tiene la obligación moral de insistir por unanimidad en el proyecto que aprobamos en aquella ocasión con tanto espíritu de justicia, ante el dolor público causado por el accidente en que perdieron esos obreros.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente y Honorable Cámara, para un parlamentario de estos bancos, también es doloroso comprobar este cambio violento de la opinión del Honorable Senado frente a un mismo hecho.

En esa Alta Corporación, señor Presidente, también se levantaron voces para condenar la indolencia de los responsables de aquel accidente, y, al mismo tiempo, para acentuar la necesidad de subsanar en lo que fuera humanamente posible la dolorosa situación en que habían quedado los deudos de los obreros fallecidos.

Desgraciadamente, como siempre ocurre después de un suceso de esta naturaleza, los hijos y las viudas de los que han perdido su vida en un accidente del trabajo, se ven obligados a luchar duramente para alcanzar alguna de las reivindicaciones que, tras el primer momento de la tragedia, se les han ofrecido.

Con ocasión de este lamentable suceso, señor Presidente y Honorable Cámara, aquí se manifestó un vivo sentimiento de indignación por la negligencia culpable de los que tenían la obligación de velar por la vida de los obreros. Ellos no habían perdido la vida en un accidente callejero, que podía haber sido consecuencia de alguna de las malas costumbres que se le atribuyen a la clase obrera de nuestro país; el fallecimiento no se había producido durante una pendencia o durante alguna manifestación política, o a consecuencia de éstas. No, señor Presidente, estos obreros habían perdido sus vidas en pleno trabajo. Y, todavía más, hubo parlamentarios que comprobaron en el terreno mismo del suceso, que había existido manifiesta negligencia y falta de responsabilidad de los encargados de velar por la seguridad de la faena.

En esta Honorable Cámara se presentaron en aquella oportunidad proyectos de ley destinados, incluso, a enmendar la legislación vigente sobre construcciones, para proteger mejor, en adelante, la vida de estos obreros; pero, desgraciadamente, no se ha tomado hasta ahora ninguna medida efectiva sobre esta materia.

Me alegro de que un Honorable Diputado de Gobierno haya hecho presente que, en aquella oportunidad, todos los parlamentarios, de todos los sectores políticos, representados en esta Sala, estuvieron de acuerdo en ayudar a las familias de las víctimas.

Señor Presidente, no sólo el Honorable Senado rechaza este proyecto que aprobó la Cámara, sino que, tampoco, nadie se ha ocupado de los que continúan vivos, prestando sus servicios en las labores de la construcción. Todos los parlamentarios que, como consecuencia de los deberes que nos impone el cargo que desempeñamos, nos vemos en la obligación de viajar permanentemente por el sector central de nuestra capital, nos damos cuenta de que los andamios que se utilizan en todas las obras en construcción no son los mejores ni reúnen los requisitos de seguridad necesarios. Parece que se estuviera esperando que, de un momento a otro, se produjera nuevamente una tragedia en alguna de las obras entregadas a estas firmas que tienen el mo-

no polio en los estucos de los edificios en construcción, tanto de carácter comercial como particular.

En oportunidad anterior, cuando debatíamos esta materia en la Honorable Cámara, señores Europe y Argentina (y ya que hay tanto interés por limitar lo que pasa en Argentina, podríamos copiarle en esto), los andamios que se utilizan en todas las construcciones son de metal y dan el máximo de seguridad a los obreros que laboran en ellas. En cambio, en Chile, se continúan usando los andamios de madera; continúa el sistema de poner los cables de derecho encima de otro, afirmado por dos cables y amarrados con alambres usados, lo que es el sistema que existe en nuestro país.

Señor Presidente, no hemos tenido la oportunidad de contar con el apoyo de ninguna de las sectores políticos que en esta oportunidad se interesarán por la suerte y la vida de los familiares de aquellos que fallecieron, y, no sólo de ellos, sino incluso, de los que siguen prestando sus servicios en las construcciones a que me he referido; pero, a pesar de ello, no sería lógico que, en esta oportunidad, la Honorable Cámara adoptase una actitud que estuviera en contradicción con el espíritu que primó al aprobarse en esta Sala el proyecto que ahora vuelve rechazado por la Cámara Alta.

Todos los días nos preguntamos: ¿Por qué aumenta la delincuencia? ¿Por qué aumenta el porcentaje de niños vagos, de niños que salen a pedir limosna en el centro de nuestra ciudad? Yo pregunto, señor Presidente: ¿cómo es posible que se pueda pedir a una de las víctimas de estos obreros, que vivían de un salario o cinco hijos y que puedan seguir educando, dándoles para que vayan a la escuela primaria, hasta completar el sexto año y para que ingresen a un liceo, o aún para que puedan seguir los cursos de una escuela nocturna?

Tengo la certeza absoluta de que el mayor porcentaje, si no la totalidad, de los hijos de los obreros fallecidos y de los que están en condiciones de prestar sus servicios en una industria, o en algún establecimiento comercial, por haber llegado a los 12 o 13 años de edad, ya están trabajando, aunque eso significa que quedan sin ninguna posibilidad de continuar sus estudios.

Y ahora, el Honorable Senado les priva de esta oportunidad de tener una casa habitación, como se les había hecho creer que tendrían.

Todos mis Honorables colegas saben que todos aquellos proletarios que pueden obtener una ayuda fundamental para luego poseer una casa, la aprovechan, ya que así pueden defenderse mejor de las contingencias económicas de la vida. Para ellos lo esencial es contar con una casa donde cobijar a sus hijos y donde poder vivir ellos mismos.

Por consiguiente, me parece totalmente injusto el acuerdo adoptado por el Senado. Creo que todos mis Honorables colegas deben actuar de acuerdo (y ojalá así lo hicieran), con el criterio que primó en aquella oportunidad. No es posible abandonar a la familia de un obrero, cuando el jefe del hogar sufre las consecuencias de un accidente del trabajo, que no ocurre por culpa, suya sino por culpa de la imprudencia de quienes creen necesario terminar una obra sin proporcionar el peligro que corren las vidas de los obreros que prestan sus servicios en ella.

Por estas razones, solicito al acuerdo de todos mis Honorables colegas, para que, ojalá, en este proyecto, se insista en el criterio primitivo de ayudar a las viudas de los obreros que perdieron sus vidas en el accidente que lo motivó.

El señor GONZÁLEZ (don Sergio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González.

El señor GONZÁLEZ (don Sergio).— Señor Presidente, Honorable Cámara, quiero hacer eco de las palabras de mi Honorable colega señor Albino Barra. Es cierto, señor Presidente, todo lo que Su Señoría ha dicho y, además, creo que el Honorable Senado está cayendo en estos momentos en un lamentable olvido, que es gravísimo. Estamos olvidando la enorme tragedia que significan estos derrumbes de andamios.

Como profesor de la Escuela de Arquitectura, tuve oportunidad de conocer y sentir las causas de este problema, su forma directa. Conmovidos por su trascendencia y gravedad, hicimos un estudio de él y llegamos a la conclusión, que consign

